DEL 9 AL 15 DE SEPTIEMBRE DE 2002
AÑO XXVIII • Nº 1404 • 2,10 € (Spain)

# don balon

www.donbalon.com

## Grecia, 0 España, 2

# Lo que bien empieza...

PORTUGAL 2,35 €
GRECIA 4,10 € 1.398 GRD / UK 2,95£
01404

Alfonso A Fondo • Filosofía del R. Madrid • Van Basten

ANGULO en póster

# SUMARIO


EN CORTO 4

TEMA DE LA SEMANA
Real Madrid:
El fin justifica los medios 10

A FONDO
Alfonso 16

RETRO
Van Basten 20

INFORME
Los bares en los estadios 24

ENTREVISTA
Pablo Alfaro 28

EL ÁREA DE RIAÑO 30

POSTER
Angulo 32

CARTAS AL DIRECTOR 34

DB POR EL MUNDO 36

A TODO CRACK
Cech 40

ENTREVISTA INTERNACIONAL
Tony Adams 42

INFORME INTERNACIONAL
'Bad boys' 46

MERCADILLO 52

PRENSA, RADIO Y TV 54

FUERA DE JUEGO 56

GRECIA-ESPAÑA 58

CUESTIONARIO
Edu Alonso 62


# EDITORIAL

# Respetemos la historia

El grupo de jugadores que ha reunido el Real Madrid para esta temporada admite todo tipo de adjetivos calificativos. En la plantilla madridista cohabitan verdaderos artistas del balón, y la oportunidad de verlos jugar juntos es un hecho que los aficionados al fútbol deben agradecer al presidente Florentino Pérez.

Dicho esto, queda claro que es indudable el respeto y la admiración que esta plantilla del Real Madrid debe despertar en todos los rincones futbolísticos del país, y de fuera de nuestras fronteras, pero no por alabar a unos hay que menospreciar a otros.

Mientras que ellos mismos no demuestren lo contrario en los próximos meses, el título de mejor plantilla de la historia madridista no les corresponde.

Es comprensible que un equipo que es el vigente campeón de Europa, además reforzado con un campeón del mundo como Ronaldo, ciegue la visión a más de uno, pero no es honesto perder la amplia y rica panorámica de la que disfruta el fútbol español en general y la entidad madridista en particular.

Este equipo de figuras mundiales tiene ante sí tres o cuatro temporadas tras las cuales será juzgado por sus hechos, sus hazañas y sus fracasos.

El actual Real Madrid tiene excelentes individualidades, pero de ahí a calificar al equipo como el mejor de la historia del club media un abismo, y, además, los Di Stéfano, Puskas y Gento no merecen ese tipo de agravio

Por ello, mientras llega ese momento, hay que guardar calma y no precipitar los acontecimientos. Los veteranos hinchas que han visto jugar a Di Stéfano, Puskas, Kopa, Rial, Santamaría... en Chamartín están felices por el plantel reunido para esta campaña, pero tanto como expectantes ante el rendimiento de este conjunto.

Lo que esos jugadores citados, y otros muchos, han hecho en la historia del Real Madrid no debe ser vilipendiado mediante comparaciones odiosas. Por ejemplo, habrá que ver si este equipo tiene la ocasión de pasar a la historia por un partido como aquella final de 1960, la famosa que concluyó 7-3 con cuatro goles de Di Stéfano y tres de Puskas.

Pero no hay que ir tan atrás para encontrar excelentes equipos con hazañas difíciles de igualar, como aquel de la 'Quinta del Buitre' vencedor de cinco Ligas consecutivas.


don balón

E-mail lectores: info@donbalon.org E-mail fotografía: foto@donbalon.org E-mail suscripciones: suscripciones@donbalon.org

AÑO XXVII
Editorial DON BALON, S. A.

DIRECTOR EN FUNCIONES:
Toni Casals
DIRECTOR DE ARTE:
Gregorio Franco
REDACTOR JEFE:
Juan Carlos Casas (Madrid)
FOTOGRAFOS:
Carlos Mira y Nuria Launes
REDACTORES Y COLABORADORES NACIONALES:
Xavier Ensenyat, Rafa Jiménez, José Devesa, Pedro Riaño, José Emilio Santamaría, Andrea Balducci y José Arteaga
COORDINADOR INTERNACIONAL:
Luis Bagüeste

COMPAGINACION:
David Cazcarra

DOCUMENTACIÓN:
José Óscar Plaza

DIRECCION COMERCIAL
José María Castellví
EXCLUSIVA PUBLICIDAD
BARCELONA:
Aribau, 169, 5º 1ª, 08036 Barcelona.
Tel. 93 200 76 99
Fax: 93 241 21 43
MADRID: Enrique Aguado
Cantarranas, 12 1º D 28400
Collado Villalba Madrid
Teléf. 91 851 86 57

REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª,08036 Barcelona.
Teléf: 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 241 23 58
Teléf: 902 100 776
(Precio de llamada local desde toda España)
SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach. Tel.: 902 100 776
IMPRESIÓN:
Rotoprint • Tel.: 91 675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ (Madrid)
DISTRIBUCIÓN:
Coedis S.A.Tel.: 93 680 03 60
MOLINS DE REI (Barcelona)
Precio: 350 Pesetas. 2,10 Euros.
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio

Depósito legal: B. 38752-1975.
ISSN: 1137-8247 COPYRIGHT
Control difusión:

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport (Suiza), World Soccer (Inglaterra), Foot (Belgica) y Gazzetta dello Sport (Italia).

ESM EUROPEAN SPORTS MAGAZINES

# R.C. DEPORTIVO
# CAMPEÓN COPA DEL REY 2002

# SELC. NAC. DE COSTA RICA
# COPA DEL MUNDO KOREA - JAPÓN 2002

## UNA GRAN MARCA y GRANDES EQUIPOS
## CONSIGUEN GRANDES LOGROS

joma

www.joma-sport.com

OFFICIAL TECHNICAL SPONSOR
SEL. NAC. DE COSTA RICA / R.C. DEPORTIVO

## ESTO PASA

El defensa bético David **Belenguer** pasó por el quirófano debido a una lesión en el tendón de Aquiles de su pie izquierdo.

Un jugador ha abandonado el **Valladolid**, y ese es **Márquez**, ya que llegó a un acuerdo para rescindir su contrato al no estar inscrito para jugar en la Liga.

El **Atlético** deberá abonar 9 millones de euros al **Milan** por el traspaso del rumano **Contra**, el cual firmó hasta junio de 2007.

Ilie

El delantero **Ilie** firmó un contrato sólo hasta diembre con el **Dvo. Alavés**, pero antes de jugar necesita dos semanas para ponerse a un buen nivel físico.

En un entrenamiento del **Rayo Vallecano** hubo 'boxeo', ya que el canterano **Marqués** perdió los nervios y abofeteó al ex madridista **Dorado**.

Tres nuevas bajas tiene el **Athletic** para lo que resta de mes, ya que las pruebas a **Yeste, Del Horno** y **Karanka** confirmaron sus lesiones musculares.

Casquero

El **Sevilla** llegó a un acuerdo con su centrocampista **Casquero** para ampliar su contrato, el cual finalizaba en 2003. Ahora, el vínculo laboral será hasta 2006, con una cláusula de rescisión de 12 millones de euros.

El **Valencia** cambió su secretario técnico, ya que cesó en el cargo **Subirats** y le sustituyó **García Pitarch**.

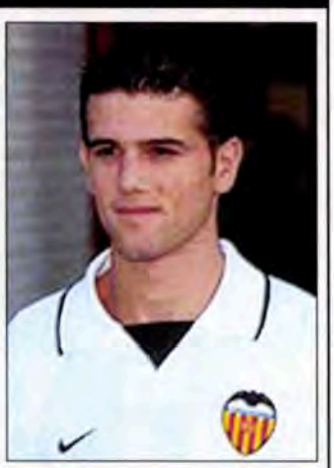
El **Sevilla** ha rescindido el contrato del uruguayo **Otero**, lo que le ha supuesto un ahorro a la tesorería del club de 1.800.000 euros.

# Tras *colocar* 10 descartes, Jorge Valdano aún confía en aligerar más la plantilla

Lo que parecía una utopía, que Jorge Valdano consiguiera 'colocar' a tantos jugadores descartados por Vicente Del Bosque, casi se ha cumplido por completo. Y es más, el dirigente madridista aún confía en aligerar más la plantilla porque tiene ofertas sobre su mesa por dos jugadores, Tote y Flavio Conceiçao. La más importante es la que el Cruzeiro ha efectuado por el mediocentro, que está muy interesado en contar con Flavio, pero cedido y no traspasado. En caso de concretarse esta operación, ya serían 11 los futbolistas que han salido del Real Madrid en estas últimas semanas, en concreto, Baljic (traspasado al Fenerbahçe), Fernando (traspasado al Real Betis), Dorado (traspasado al Rayo), Iván Campo (traspasado al Bolton inglés), Savio (traspasado al Girondins de Burdeos), y los cedidos Julio Álvarez (Rayo), Munitis (Racing de Santander), Congo (Levante), Geremi (Middlesbrough), y Julio César (Austria de Viena). Por lo tanto, la tarea de Valdano ha rozado el pleno, ya que de la lista inicial de transferibles sólo permanecen en la entidad Flavio, Celades y Tote.

## UN MINUTO DE SILENCIO — FALI

El jugador del Valencia B Rafael Bernal Espada, Fali, falleció en accidente de tráfico el viernes de la pasada semana. El centrocampista (24-03-81, Cáceres) había fichado por los ché esta temporada procedente del Don Benito, equipo en el que cuajó una gran temporada 01-02 (19 goles). Junto a él en el automóvil también viajaba otro jugador del filial valencianista, Miguel Rubio, que salvó la vida, pero cuyo estado continúa siendo grave a la hora de cerrar esta edición.



## Varios jugadores ilustres se han quedado en paro

Una vez cerrado el plazo de inscripción de jugadores en la LFP, varios ilustres jugadores se han quedado sin equipo. Los casos más llamativos son los de Amor (ex Villarreal), Alkorta y Roberto Ríos (ex Athletic), aunque en su misma situación se encuentra otra docena de profesionales, como Ramis o Mena. Las estrecheces económicas de muchos equipos ha sido causa directa de su situación actual.

# Los grandes se estrenan en la Copa

### Ronda Previa

| | Vuelta | Ida |
|---|---|---|
| Peralta-**Barakaldo** | 0-1 | (1-1) |
| Noja-**Lemona** | 0-3 | (1-0) |
| **Amurrio**-Tomelloso | 2-0 | (4-1) |
| **Real Unión**-Fraga | 3-0 | (4-0) |
| **Corralejo**-Alondras | 3-0 | (1-0) |
| Marino-**S. S. Reyes** | 0-1 | (1-1) |
| **Novelda**-Baleares | 3-0 | (2-0) |
| **Palamós**-Orihuela | 2-1 | (0-0) |
| Mataró-**Gramanet** | 1-1 | (0-1) |
| Ávila-**Cultural Leonesa** | 1-1 | (1-2) |
| **Alicante**-Burriana | 4-0 | (1-0) |
| **Jerez**-Langreo | 3-2 | (0-0) |
| Pontevedra-**Lanzarote** | 3-2 | (1-2) |
| **C. Murcia**-Villanueva | 3-0 | (0-0) |
| Lleida-**Hércules** | 1-0 | (0-3) |
| Mérida-**Linares** (2-4 p.p.) | 0-0 | (0-0) |
| Ceuta-**Cacereño** | 0-2 | (0-2) |

### Sorteo de 1/32 de final

**Partido único: 10 y 11-09-02**

Corralejo-Deportivo
Burgos-Celta
Cultural Leonesa-Rayo
S. S. Reyes-R. Madrid
Lanzarote-Atlético
Sporting-Valladolid
Numancia-Tenerife
Compostela-Oviedo
Getafe-UD Las Palmas
Real Unión-R. Santander
Lemona-At. Osasuna
Barakaldo-Dvo. Alavés
Amurrio-Athletic
Zaragoza-R. Sociedad
Albacete-Eibar
Gramanet-Mallorca
Alicante-RCD Espanyol
C. Murcia-Recreativo
Jerez-Betis
Jaén-Sevilla
Linares-Leganés
Motril-Badajoz
Cacereño-Xerez
R. Murcia-Poli Ejido
Nàstic-Valencia
Novelda-FC Barcelona
Palamós-Elche
UD Almería-Córdoba
Terrassa-Levante
Extremadura-Málaga
Hércules-Villarreal

Ya jugado:
Salamanca-**R. Ferrol**, 0-4

# Primer triunfo en Liga del Real Madrid en el partido aplazado de la jornada 1

## REAL MADRID 2-0 RCD ESPANYOL

**GOLES**

1-0, Helguera (34')
2-0, McManaman (88')

**CALIFICACIÓN**

muy malo
malo
**regular**
bueno
muy bueno

**Jugado:** 02-09-02. **Espectadores:** 72.485.
**Árbitro:** Mejuto González (8).

**Orden:** Media hora tardó el Real Madrid en desperezarse, pero el gol de Iván Helguera le puso en órbita. Al Espanyol se le acabó entonces la *gasolina* y tan sólo un zapatazo de Roger al larguero, a falta de 15 minutos, sembró la incertidumbre en el Bernabéu. ***Manuel Martín***

**EL MEJOR • CAMBIASSO**

El centrocampista argentino puso orden al equipo. Es el organizador que le faltó al Real Madrid la pasada temporada, y sorprendió al exigente público del Bernabéu.

«Dinámico». 1949-2002 * 53 Aniversario del calendario
ES LA PUBLICACIÓN MEJOR DOCUMENTADA QUE EXISTE
¡Sale en agosto!
LA HISTORIA DEL FUTBOL ESPAÑOL PUESTA AL DIA
PARA LOCALIZAR TEMAS YA PUBLICADOS LEA "CONSULTOR PROGRESIVO" EN EL ULTIMO "DINAMICO GRATUITO"
32
SUPER DINÁMICO
2002 AD 2003
TOMO PARA COLECCIONAR
5,50€
ESTADISTICA E HISTORIA DEL FUTBOL ESPAÑOL ★ T. TOCINO ★ TEL. 976 276 089 ★ info@dinamico.net


# El calendario Dinámico no falta a su cita anual con los aficionados

Ya está de nuevo en los kioscos el calendario Dinámico, esa publicación imprescindible en la colección de cualquier aficionado al fútbol. En esta ocasión, junto a los tomos de resumen de la Liga 2001-02 y el calendario del torneo 02-03, ha visto la luz un apéndice especial que versa sobre la Copa de la UEFA en sus ediciones de 1988 hasta 1999.

La editorial Artesanía Tipográfica Dinámico que dirige en estos momentos Tomás Tocino jr. continúa fiel a su cita anual, y es un compromiso al que no ha faltado desde 1949, cuando se inició esta colección de tomos en los que las estadísticas son tan fidedignas que la hacen ser una obra de consulta importante tanto, para los aficionados a este deporte como para los profesionales que trabajan en los despachos de los equipos o en las redacciones de deportes de los periódicos, emisoras de radios, televisiones y revistas especializadas.

Con el formato de una agenda de bolsillo, el creador de estos calendarios fue Tomás Tocino García, un enamorado del deporte en general, ya que practicó fútbol, natación, remo, ciclismo y boxeo. Una vez establecido en Zaragoza y aprendido el oficio de impresor, puso en marcha una modesta editorial que vivió tiempos de esplendor en la década de los años 70, con 12 empleados en nómina.

En definitiva, el Dinámico que resuelve dudas y aclara alineaciones ya está a la venta.

¿CREES SABERLO TODO SOBRE TU EQUIPO?
PARTICIPA EN NUESTRO CONCURSO DON BALON
Envía un mensaje al 5077
con el texto BALON
Y recibirás varias preguntas sobre tu equipo.
5077 BALON
Precio del mensaje €0,90 · Válido para todos los móviles.
Al utilizar los servicios al 5077 entras en una base de datos expuesta a en vío de promociones o información.
Si no deseas recibir dichos sms, envía un e.mail con tu número de móvil a serviciobajas@bigfoot.com

# En corto

## conozca a:

### Crusat

**LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO** Barcelona, el 13 de mayo de 1982.

**PESO** 65 kg.

**ALTURA** 1'65 metros.

**EQUIPO** RCD Espanyol **PROCEDENCIA** Espanyol B

**DEMARCACIÓN** Delantero.

**TRAYECTORIA** Formado en la cantera espanyolista, realizó una gran campaña la temporada pasada en el filial. Debutó contra el Real Madrid en la primera jornada de Liga. A los cuatro minutos, Zidane le cayó encima y se fracturó la clavícula.

**ASÍ JUEGA** Se trata de un menudo mediapunta zurdo que se desenvuelve muy bien por la banda y como segundo delantero, siempre con libertad de movimientos.

## HACE 20 AÑOS

**EL BARÇA, UN POLVORÍN.** El club azulgrana vivía por entonces un auténtico terremoto interno. La financiación del fichaje de Maradona se realizó mediante una serie de partidos amistosos en el extranjero, lo que no gustó en el vestuario barcelonista. Las rencillas no acababan ahí. La figura del entrenador Lattek pendía de un hilo; Schuster estaba apático porque Maradona le eclipsaba; la directiva estaba molesta con el alemán por su baja forma y Simonsen, en el ostracismo. A río revuelto, ganancia de pescadores: Desde Argentina, Menotti mostraba su interés por entrenar al club presidido por Núñez.

## 10 odiosas comparaciones

| Luis García | | Luis García |
|---|---|---|
| Ha sido uno más entre los diez fichajes del Atlético 2002-03 | 1 | Fue el fichaje estrella del Atlético 1992-93 |
| Ha llegado al Atlético procedente del Barça, tras pasar por Valladolid, Tenerife y Toledo. | 2 | Llegó al Atlético en 1992, procedente de la UNAM, donde anotó 90 goles en 200 partidos. |
| Ha jugado 2 veces con Catalunya, y ha marcado dos tantos, ante Chile y Brasil. | 3 | 31 veces fue internacional por México, marcando 13 goles. |
| Ha sido fichado para cubrir la mediapunta izquierda, la que en su día ocupó Futre. | 4 | Fichó por el Atleti para emular a Hugo Sánchez y compartir la punta de ataque con Futre. |
| El Atlético le quiso fichar hace dos temporadas, tras verle jugar en Tenerife. | 5 | La Real Sociedad le quiso fichar en México. El Atlético lo mandó a San Sebastián en 1994. |
| Con su fichaje, el Atlético quiere que compita con Stankovic por el carril izquierdo. | 6 | Aterrizó en el conjunto realista para competir con Kodro en la delantera. 10 partidos jugó. |
| Su rapidez le convierte en letal para el juego de contraataque que propone Luis Aragonés. | 7 | No supo amoldarse al juego de contragolpe del Atlético debido a su escasa movilidad. |
| El Barcelona se ha reservado una opción de compra por si triunfa en el Atlético. | 8 | Gil se deshizo de él tan pronto como vio que no encajaba en el equipo. |
| Su pierna izquierda es un auténtico percutor tanto dentro como fuera del área. | 9 | Su disparo con la pierna derecha, seco, era demoledor para los porteros. |
| Van Gaal le ha dado vía libre para fichar por el club rojiblanco en plena pretemporada. | 10 | La Real Sociedad le dio vía libre para marcharse a los tres meses de llegar, cuando Toshack cesó. |

## Cumpleaños

**Fernando Niño** — 28 — 16-09-74 — Defensa del Real Mallorca

**Pablo Casar** — 23 — 17-09-79 — Defensa del Real Racing

**Aranzubia** — 23 — 18-09-79 — Portero del Athletic

**Jorge López** — 24 — 19-09-78 — Centrocampista del Villarreal

**Iznata** — 25 — 21-9-77 — Centrocampista del Málaga

**Ronaldo** — 26 — 22-09-76 — Delantero del Real Madrid

# Cambia la cara... a tu móvil

Personaliza tu vida

www.manasms.com

906 291 154

## LOGOS

93310

93308

93300

93296

93286

93278

93452

93462

93464

93468

93469

93459

FC Barcelona 223009

Rayo Vallecano 223021

Real Valladolid 223024

Sevilla 223027

Real Madrid 223042

BETIS 223004

FC Villarreal 223012

Salamanca 223026

Valencia F.C. 223043

Yo Málaga 223045

¡ Nuevos Logos y Melodias.

## PASOS

1. Elige el tono y la melodia que te guste
2. Llama y marca el numero de telefono3
3. En un momento aparecera en tu movil

## MELODIAS

| | | |
|---|---|---|
| George Michael | Freek | 124113 |
| Céline Dion | A new day has come | 124099 |
| Alizée | Moi lolita | 124108 |
| Darren Hayes | Insatiable | 124142 |
| N. Imbruglia | Wrong impression | 124100 |
| Aalyah | Are you that somebody | 124101 |
| Alicia Keys | A womans worth | 124103 |
| Kylie minogue | It's in your eyes | 124026 |
| Anastacia | Paid my dudes | 124008 |
| Britney Spears | Over protected | 124011 |
| Enrique Iglesias | Hero | 124017 |
| Estopa | Partiendo la pana | 124096 |
| O. Triunfo | Mi musica es tu voz | 124034 |
| Mago de Oz | fiesta pagana | 124094 |
| Shakira | Suerte | 124041 |
| Melon diesel | Grita | 124081 |
| Paulina Rubio | Vive el verano | 124046 |
| A. Sanz | The hardest day | 124050 |
| La Oreja de V.G. | Pop | 124051 |
| Jarabe de Palo | Tiempo | 124049 |
| Amaral | Sin ti no soy nada | 124149 |

| | |
|---|---|
| Atletico | 100270 |
| Barcelona | 100271 |
| Betis | 100272 |
| Celta | 100273 |
| Malaga | 100275 |
| Mallorca | 100276 |
| R. Vallecano | 100281 |
| Real Madrid | 100282 |
| R. Sociedad | 100283 |
| Sevilla | 100284 |
| Valencia | 100285 |
| Valladolid | 100286 |

Este servicio solo es apto para NOKIA Tm, SAGEM Tm y MOTOROLA Tm.
0,92 euros/min. IVA incluido

# En corto

RANKING de la SEMANA

## Goleadores rayistas

1

**GUILHERME**

**24** goles en 72 partidos le sitúan al frente de la tabla de máximos goleadores del Rayo en Primera.

2

**MORENA**

El mítico delantero rayista logró **21** tantos en tan sólo 34 encuentros.

3

**ALVARITO**

El ex delantero cántabro consiguió la nada desdeñable cifra de **21** tantos en 80 partidos.

4

**BOLO**

El delantero vasco ya lleva **21** tantos en 96 encuentros de Liga como rayista.

5

**BOLIC**

**19** tantos ha marcado el bosnio en los años que lleva en el Rayo y en la Liga española.

6

**MICHEL**

El buque insignia de los franjirrojos ya ha anotado **19** goles en 106 partidos.

7

**HUGO SÁNCHEZ**

El 'manito' anotó **16** tantos en los 29 partidos que disputó como rayista tras dejar el Real Madrid.

8

**'TORO' AQUINO**

El bravo delantero argentino logró **14** goles en los 40 partidos en los que portó la franja roja.

9

**LUIS CEMBRANOS**

Otros **14** tantos son los que lleva el ex azulgrana en los 64 partidos que ha lucido el logo de la abeja.

10

**POLSTER**

El delantero austriaco, que llegó al Rayo ya veterano, anotó **14** tantos en 31 encuentros.

## ¿Donde anda? Klimowicz

El argentino Diego Klimowicz, 'El Granadero', juega actualmente en el Wolfsburgo alemán, equipo al que llegó la temporada anterior. Nacido en Quilmes (provincia de Buenos Alres), mide 1'91 metros y pesa 86 kilos. Llegó al Rayo Vallecano en la 96-97 procedente del Instituto de Córdoba. En Vallecas marcó 15 goles en 54 partidos, aunque no fue titular fijo. En 1999 se fue de España vía Valladolid para volver a Argentina, donde compitió dos años y medio en las filas de At. Lanús. Pudo volver a demostrar su condición de delantero potente y con buen remate de cabeza, aunque también oportunista y hábil aguantando el balón: le dio a Lanús 42 tantos. En la Bundesliga no pasó desapercibido y el Wolfsburgo lo fichó. El año pasado fue el segundo jugador con mayor rendimiento: por cada 100 minutos jugados, 'El Granadero' marca un gol.

## Los Numeros de... NADAL

Jugador del RCD Mallorca

**410** partidos ha disputado en Primera División, y ha logrado marcar 32 goles.

**7** es la cifra máxima de tantos marcados por Nadal en una temporada, la 89/90, cuando jugaba en el Mallorca de interior derecho.

**14** títulos logró en sus ocho temporadas como barcelonista.

**63** veces ha sido internacional con la selección española.

**9** millones de euros es la cláusula de rescisión de su contrato, que acaba en 2003.

## La Frase

**"Prometí al Rotterdam que le sacaría de Segunda División y lo hice: bajamos a Tercera"**

(**Tommy Docherty**, entrenador inglés)

# FUTBOL GLOBAL

Nº 1 en Fútbol

# ESPECIAL EQUIPACIONES 2002

¿NECESITA TU EQUIPO UN CAMBIO DE IMAGEN?...CONFIA EN LOS AUTENTICOS ESPECIALISTAS

PIDENOS PRESUPUESTO PARA PEDIDOS ESPECIALES POR VOLUMEN

www.futbol-global.com

## Modelo SQUADRA

EQUIPACION COMPLETA
(Camiseta+Pantalón+Medias)

OFERTA ESTRELLA

SOLO 30 EUROS ~~36 EUROS~~

*Tipografía OFICIAL utilizada por todas las selecciones ADIDAS en la WC 2002

Tallas: S,M,L,XL

Y ADEMAS: Nº Y NOMBRE OFICIAL ¡¡ GRATIS !!

Detalle Nº Oficial

*ESTAMPACION OFICIAL VALORADA EN 11,99 EUROS

Camiseta :M,XL

DISPONIBLE EN ESTOS COLORES.

NOTA: TODAS NUESTRAS ESTAMPACIONES ESTAN REALIZADAS CON MATERIALES QUE CUIDAN EL MEDIO AMBIENTE, UTILIZADO TAMBIEN POR TODOS LOS CLUBES MAS PRESTIGIOSOS DEL MUNDO.

Pantalón :M,L,XL

## Modelo PARK

EQUIPACION COMPLETA
(Camiseta+Pantalón+Medias)

SOLO 36 EUROS ~~45 EUROS~~

Y ADEMAS: Nº Y NOMBRE OFICIAL ¡¡ GRATIS !!

*Tipografía OFICIAL utilizada por todas las selecciones NIKE en la WC 2002

## Modelo ALTEA

Tallas : 8,12,XS, S,M,L,XL,XXL.

SOLO 24 EUROS ~~30 EUROS~~

Nº Y NOMBRE POR SOLO 6 EUROS MAS

KELME

EQUIPACION COMPLETA
(Camiseta+Pantalón+Medias)

## Modelo ZOLAT

Tallas : L,XL

EQUIPACION COMPLETA
(Camiseta+Pantalón+Medias)

SOLO 30 EUROS ~~36 EUROS~~

Nº Y NOMBRE POR SOLO 6 EUROS MAS

PUMA

## Modelo ETIENNE:

Tejido LYCRA

UMBRO

EQUIPACION COMPLETA
(Camiseta+Pantalon+Medias)

54 EUROS

Nº Y NOMBRE POR SOLO 6 EUROS MAS

Tallas: S,M,L,XL.

Tallas: S,M,L,XL.

Modelo CELTA

¡ VISTE TU EQUIPO COMO LAS MEJORES SELECCIONES MUNDIALES !

## Modelo LONDRES

Tallas :M,L,XL.

SOLO 20 EUROS ~~28 EUROS~~

Nº Y NOMBRE POR SOLO 6 EUROS MAS

luanvi

*CONJUNTOS FIJOS NO INTERCAMBIABLES.

EQUIPACION COMPLETA
(Camiseta+Pantalón+Medias)

Conjunto MAGNA

EQUIPACION COMPLETA
(Camiseta+Pantalón+Medias)

SOLO 24 EUROS ~~30 EUROS~~

Y ADEMAS: Nº Y NOMBRE OFICIAL ¡¡ GRATIS !!

Tallas: M,L,XL.

Tallas: M,L,XL.

Conjunto AGUILA

*CONJUNTOS FIJOS ,NO INTERCAMBIABLES.

Joma

www.joma-sport.com

¿YA HAS ELEGIDO?...ahora,sólo te queda lo más fácil: ¡HACER TU PEDIDO!

*VALIDAS HASTA EL 30/09/02 O AGOTAR EXISTENCIAS.

Por Telefono: 902 442 433

*RAPIDO *COMODO *SEGURO

CONDICIONES GENERALES:

-PEDIDO MINIMO 10 UNIDADES

-GARANTIA TOTAL DE DEVOLUCION(Plazo 10 días,excepto prendas personalizadas).

-PLAZO DE ENTREGA:10/15 DIAS,a partir del pago de la RESERVA.

Por Fax, las 24 horas del día.
Envíanos tus pedidos, consultas o sugerencias.
(+34) 96 835 0875

CON FLORENTINO PÉREZ EL MADRID HA OBTENIDO

# El fin justific

LA AYUDA OFICIAL NECESARIA PARA VOLVER A SER 'EL EQUIPO DE ESPAÑA'

# a los medios

**POCO QUEDA DE AQUEL REAL MADRID DE LAS SEIS COPAS DE EUROPA. EL MADRID DE BERNABÉU. EL MADRID EN BLANCO Y NEGRO. LOS TIEMPOS HAN CAMBIADO Y EL CLUB MÁS, PERO LA FILOSOFÍA SE MANTIENE ("GLORIA A CUALQUIER PRECIO") Y LOS RESULTADOS CONSERVAN LA LINEA VICTORIOSA DE ANTAÑO, PERO CON UN NUEVO ESTILO, EL ESTILO PÉREZ.**

*Pedro Riaño. Fotos: ADB y Juan Lázaro*

Confesaba José Antonio Camacho a DON BALÓN recientemente que **"con don Santiago Bernabéu ningún jugador del Real Madrid se hubiera atrevido a comprar un Ferrari porque el presidente consideraba estas cosas como una ofensa hacia los socios"**. Bernabéu conducía los destinos de la Casa Blanca a su manera y no le fue mal. Ahora no podría impedir la avalancha de Ferraris, deportivos y descapotables en el párking de los futbolistas blancos. Es más, hoy en día no podría entenderse un Madrid sin Ferraris. Cuando se ficha a los mejores futbolistas del planeta y se les paga más de mil millones netos al año, un simple Ferrari de apenas 30 millones tampoco parece tanto. De alguna manera ahora, a diferencia de Bernabéu, Pérez desea ver Ferraris. Y ficha a conductores de Ferrari, una marca que antes producía vergüenza y ahora llena de orgullo en el club.

# R. MADRID: EL FIN JUSTIFICA LOS MEDIOS

## Bernabéu, un visionario

Eran otros tiempos y el Madrid tuvo en Santiago Bernabéu un presidente providencial, con una visión tan especial de lo que depararía el futuro que acabó por apostar fuerte por la Copa de Europa cuando otros estaban enfrascados en la Copa de Ferias. Supo mover los hilos para hacer suyo a Di Stéfano, cuando sabía que de aquel futbolista dependía la suerte de su empresa. Y logró darle *vidilla* al ruedo futbolístico como precursor de la especie de los Gil y compañía: **"Quiero y estimo a Cataluña a pesar de los catalanes"**, llegó a decir.

Su autoridad sobre los jugadores era tal que Paul Breitner, un alemán maoísta -lo más lejano que podía haber del pensamiento de Bernabéu- que jugó en el Madrid en los años setenta, fletó un avión particular, pagándoselo de su bolsillo, para llegar a tiempo a la presentación del equipo después de haber perdido el vuelo regular a causa de un registro rutinario en Munich. Hoy sería el club el que fletaría el avión para evitar la ausencia de su estrella.

*El mítico Bernabéu fue un presidente que hizo grande al Real Madrid, y los jugadores extranjeros, como el alemán Breitner, le tenían un grandísimo respeto.*

**Con Bernabéu, ningún futbolista se hubiera atrevido a pasear con un Ferrari. Ahora, el club sólo contrata a potenciales conductores de Ferrari**

Bajo la batuta de Bernabéu el Madrid se convirtió en 'el Equipo de España' que sabía dejar bien alto el pabellón español allende nuestras fronteras. Siempre se le acusó de ser 'el Equipo del Régimen'. Y es posible que los triunfos blancos fueran más celebrados que los de los demás en el palacio de El Pardo, pero también es cierto que su dominio en los años sesenta y setenta, fundamentalmente, se debió a que sus plantillas estaban mejor pensadas que las de su competencia.

## De Carlos, un caballero

A Santiago Bernabéu le sucedió en 1978 Luis De Carlos, quien vino a asumir el papel de presidente de la transición entre el antiguo régimen y los tiempos modernos de Mendoza, Sanz y Pérez. De Carlos, un hombre que había vivido a la sombra de Bernabéu en su junta durante muchos años, era un señor de pies a cabeza, un caballero. Y tuvo la desgracia de heredar un Madrid tocado económicamente y de enfrentarse a un rival nuevo, José Luis Núñez, el revoltoso e incómodo presidente del Barcelona que gustaba de provocar al madridismo, y a quien respondía siempre con su característico señorío.

Fue, de todas formas, una época triste en el plano deportivo. Juan José, un lateral que desfiló por el club sin grandes alardes, fue uno de sus fichajes

**Mientras el fichaje estrella del Madrid de De Carlos era Juan José, Núñez fichaba a Maradona. Así se entiende lo de los cinco subcampeonatos**

*Todo educación y cordura, Luis De Carlos (a la izquierda) vivió una etapa de transición marcada por los ajustes económicos necesarios para equilibrar los presupuestos.*

## ¿El equipo del gobierno?

De la misma manera que se recuerda al Real Madrid de Bernabéu como 'el Equipo del Régimen', los rivales ven ahora al club de Pérez como 'el Equipo del Gobierno'. Y el último despliegue militar habilitado para recibir a Ronaldo como si se tratara de un jefe de estado corrobora esta tésis.

Parece claro que Pérez está bien relacionado. Igual con el PP, que con los socialistas o los nacionalistas catalanes. Y en los tiempos que corren, cuando se elige a un presidente, más que valorar su grado de identificación con el club, hay que esperar de él una buena dosis de habilidad para obtener los medios que justifiquen los fines marcados. El fin era sacar al Madrid de su caótica situación ruinosa, sanear su economía y devolverle el orgullo. Los medios han llegado de la mano de los contactos de alto nivel que Pérez posee entre la clase política y financiera del país.

Y es que a estas alturas está de más acusar peyorativamente a Pérez de ser un personaje próximo al PP. Antes, por ejemplo, estuvo tan cerca de los nacionalistas catalanes que llegó a ser su hombre en Madrid. Y ahora hasta consigue que La Caixa colabore en 'el pelotazo' que ha hecho del Madrid la envidia del mundo. Y por eso, como lo tiene todo a favor, no pierde el tiempo remando contra nadie. Ni contra Gaspart ni contra nadie.

En lugar de invertir su tiempo en contestar acusaciones, él prefiere negociar un regalo de 60.000 millones y fichar a Ronaldo.

estrella. Con eso está dicho todo. Mientras tanto, Núñez fichaba a Maradona o a Schuster.

Aquel Madrid de la contención económica, el Madrid de los Garcías (García Navajas, García Hernández, Pérez García...) alcanzó la final de la Copa de Europa, pero no era un equipo ganador. De hecho, Alfredo Di Stéfano, como entrenador, logró el récord Guiness de quedarse a las puertas de la gloria con cinco subcampeonatos.

***Ramón Mendoza dio mucho dinero a la 'Quinta del Buitre' y este grupo de jugadores también dio mucho rendimiento al club y, además, fama ilimitada para su presidente.***

## Mendoza y la 'Quinta del Buitre'

Ramón Mendoza, otro ex directivo de Bernabéu, se hizo famoso por su habilidad negociadora para abrir mercados en la Unión Soviética cuando las relaciones comerciales entre España y ese país eran inexistentes. Llegó a decirse que Mendoza fue agente del KGB en España. Nunca se sabrá. Lo cierto es que decidió dejar la prensa rosa, en donde era habitual por su romance con la entonces duquesa de Feria, Nati Abascal, y por su presencia en cualquier sarao de nivel que se terciara, y aterrizó con fuerza en el Real Madrid de los años ochenta.

Ramón Mendoza fue un presidente populista y hambriento de protagonismo a quien no le importaba aparecer en televisión saltando junto a los Ultra Sur al grito de **"¡polaco el que no bote!"**. Con el paso de los años tuvo que enfrentarse a Pérez en unas elecciones y su carisma consiguió derrotar al emergente poder de su oponente.

Tuvo la fortuna de recoger en su mandato la cosecha de la 'Quinta del Buitre', una excepcional remesa de futbolistas de la casa formada por Butragueño, Sanchís, Michel, Martín Vázquez y Pardeza, a quienes juntó con Hugo Sánchez, Gordillo y Maceda y construyó un equipo verdaderamente campeón que arrasó en España y mereció sobradamente la Copa de

# R. MADRID: EL FIN JUSTIFICA LOS MEDIOS

Europa, pero el Milan se cruzó en su camino para evitarlo.

Su gestión comportó un aumento espectacular de la deuda del club, debido especialmente a la facilidad que mostraba para mimar económicamente a sus futbolistas. Para evitar que los miembros de la 'Quinta del Buitre' marcharan a Italia les blindó con fichas estratosféricas que aún, 15 años después, causan sensación. La cuestión es que apostó por los chicos de esa Quinta y, aunque ganó cinco Ligas seguidas, se pilló los dedos en Europa, en donde no logró cumplir su sueño de conquistar la séptima.

Mendoza llegó a amenazar a su entrenador, Leo Beenhakker, con el cese cuando se atrevió a sentar en el banquillo a Emilio Butragueño. **"Está usted jugando con el patrimonio de la entidad"**, le dijo el presidente. A partir de ese momento, la estrella del símbolo Butragueño fue perdiendo brillo hasta acabar convirtiéndose en un problema para el club, porque el entrenador, en ese caso su amigo Jorge Valdano, le tenía en el banquillo mientras otros compañeros que cobraban 15 veces menos que él debían sacar las castañas del fuego al club.

***A nivel deportivo, el balance de Lorenzo Sanz cuenta con dos títulos que brillan con luz propia, las dos Ligas de Campeones, pero su estilo personal no era del agrado del socio.***

**Con Ramón Mendoza algunos jugadores tenían trato de directivos. Eran asesores a los que el presidente consultaba las grandes decisiones**

Con Ramón Mendoza en la presidencia, algunos jugadores, fundamentalmente los de esta famosa Quinta, alcanzaron un protagonismo tal que incluso recibieron trato de directivos. Mendoza les convirtió en asesores y les consultaba sus grandes decisiones. Algún que otro entrenador llegó a *saltar* de al entidad porque no caía bien entre la *clase dirigente* del vestuario madridista.

## Sanz: dos Copas de Europa y a la calle

Vicepresidente con Mendoza y eterno aspirante a la presidencia, vio despejado su camino cuando una penosa enfermedad acabó con la vida del otro vicepresidente, Mariano Jacquotot, también delfín-heredero de Ramón Mendoza y aspirante al trono blanco. El mandato de Sanz, a pesar de presentar una tarjeta de visita con dos Copas de Europa, no es brillante. Escándalos, sospechas variadas, bol-

## Presidente Pérez

Cuando Florentino Pérez (Madrid, 1947) accedió al trono de la *Casa Blanca* en julio de 2000 se encontró con una deuda de 278 millones de euros (46.200 millones de pesetas). Su primera decisión fue gastarse 61,7 millones de euros en Figo. La segunda, comprar a Zidane por 75,1 millones, y la tercera, hacerse con Ronaldo por 45 millones a cuenta de la venta al Ayuntamiento de Madrid del 80% de las once hectáreas de su ciudad deportiva y la recalificación del 20 % restante, de 30.000 metros cuadrados, en donde se edificarán cuatro monumentales edificios de los que dos serán controlados directamente por el club. Algo parecido había intentado su antecesor, Lorenzo Sanz. Le fallaron los contactos que le sobran al señor Pérez, ingeniero de Caminos, amigo de Eduardo Zaplana y Jaume Matas, del PP; de Pérez Rubalcaba, del PSOE; del sindicalista Cándido Méndez o de Josep Maria Alemany, vicepresidente del Barça, hombre fuerte de La Caixa y socio en el negocio de las autopistas. Preside ACS, una de las constructoras más importantes de España, que en el primer semestre de 2002 ha obtenido unos beneficios netos de más de 13.000 millones de pesetas. Y aunque nunca fue el primero de la clase en los Escolapios, Florentino, Tinín para sus padres y Floro para los amigos, dirige ahora una empresa con más de 30.000 empleados.

**Lorenzo Sanz pasará a la historia por perder unas elecciones poco después de celebrar su segundo éxito en la Liga de Campeones, en julio del año 2000**

*Poco más de uno hace que el Real Madrid contrató al francés Zidane, un jugador que ya ha mostrado su excelente nivel durante la pasada temporada, tanto en España como en Europa*

sas de El Corte Inglés con varios millones en billetes, timbas de póker con Jesús Gil con dinero supuestamente sacado de la caja fuerte del club... El estilo Sanz, que no llegó a cuajar entre la masa social blanca, unido al desastre económico y social hacia el que se encaminaba la entidad se lo puso fácil a Florentino Pérez, quien en su segundo intento consiguió alcanzar la presidencia sobreponiéndose a las dos Copas de Europa del rival. ¿Hay alguien capaz de perder una elecciones presentando un balance de dos Copas de Europa en los últimos tres años? Lorenzo Sanz lo consiguió.

## Pérez, cambio de rumbo

Escarmentado y escocido por su derrota ante Mendoza, Florentino Pérez no se presentó a la lucha electoral contra Sanz a pecho descubierto. Acudió a la pelea con un as marcado bajo la manga: Luis Figo, que le sirvió para ganar las elecciones e imprimir el inicio de un nuevo estilo en la entidad. Desde Di Stéfano, el Madrid había mantenido una línea ganadora, cierto, pero los grandes *cracks*, los auténticos números uno, vestían de azulgrana: Johan Cruyff, Maradona, Ronaldo, Rivaldo...

Y se propuso invertir la situación importando al fútbol el modelo de gestión que emplea en sus empresas. En el plano deportivo ganó la Liga en su primer año y la Liga de Campeones en el segundo. Organizativamente, delegó en Jorge Valdano las responsabilidades de la dirección de la empresa y echó mano del inhibicionismo, rehuyendo un protagonismo que sólo ha aceptado en verano, cuando ha tenido que trabajar fichando a Figo, Zidane o Ronaldo. Durante la temporada, ni se pelea con los demás presidentes ni presume de equipo ni chupa cámara. Él hace su trabajo y delega en Valdano el resto.

**Florentino Pérez ha conseguido acabar con esa tradición que apuntaba que desde Di Stéfano todos los números uno vestían de azulgrana**

*Los rumores que apuntaban que Luis Figo llegaría con Florentino Pérez al Real Madrid ayudaron mucho al entonces candidato a acceder a la presidencia del club blanco.*

Eso sí, sabe estar. Evita las guerras dialécticas con sus colegas más beligerantes. Tiene siempre una palabra amable para no entrar al trapo y marcar las distancias que le separan de los demás. Tan pronto es aclamado en Cataluña, cuando se presenta en el funeral de un concejal del PP de Viladecavalls, asesinado por ETA y ferviente madridista, como acude al entierro de Kubala aprovechando una reunión de negocios en Barcelona que le sirve para salir ovacionado incluso por los propios aficionados del Barcelona.

Con él, la filosofía de ganar a cualquier precio alcanza su máximo exponente. Claro que cuando uno recibe ayuda de los estamentos oficiales, le liquidan una deuda que rondaba los 50.000 millones de pesetas y, además, le dejan en caja lo suficiente como para pagarse *caprichos* del nivel de Figo, Zidane y Ronaldo, es más fácil manejar la palabra éxito. ■

Manuel Queimadelos

Entrevista
**A FONDO** con

por Lucas Haurie

# Alfonso

# "Fichar por el Betis no es ninguna deshonra, todo lo contrario"

Alfonso revive días de gloria en el Betis. Atrás quedaron dos años muy malos en el FC Barcelona, una cesión al Olympique de Marsella y la sensación de que se había perdido a un gran futbolista. En Sevilla ha vuelto a nacer gracias al empeño de un entrenador, Víctor Fernández, que puso todo el interés del mundo para que Lopera le fichara. Tras ser el máximo goleador de la pasada pretemporada, Alfonso demuestra ahora que no se le ha olvidado jugar al fútbol.

**DON BALÓN. -¿Qué se le pasó por la cabeza cuando existió la posibilidad de regresar al Real Betis?**
-Para mí fue desde el principio una propuesta ilusionante. Los mejores momentos de mi carrera deportiva los viví en el Betis, y es el sitio donde mejor me han tratado.

**db. -Por lo tanto, ahora está contento...**
-Claro que sí porque volví a casa, a un sitio que conocía perfectamente. Para mí no suponía ningún problema regresar a Sevilla.

**db. -¿Olvidados entonces los problemas de la anterior etapa?**
-Aquello terminó mal porque descendimos. Nadie esperaba un fracaso tan grande y es lógico que la afición se enfadase. Sin embargo, el ambiente actual es muy distinto. Todos trabajamos para que salga lo mejor posible; remamos en la misma dirección.

**db. -Pero, ¿es empezar la curva descendente salir del FC Barcelona?**
-El Barcelona es un gran club, no cabe duda, pero yo también tenía que mirar por mi futuro. Está claro que allí tenía pocas posibilidades de jugar, y fichar al Betis, desde luego, no es ninguna deshonra, todo lo contrario.

**db. -¿Llegó a hablar con Van Gaal?**
-En ningún momento. El entrenador tenía sus propias ideas y confeccionó una lista de bajas antes de empezar los entrenamientos.

**db. -¿Quién le dio entonces la noticia de que no contaban con usted?**
-Fue Antón Parera, el director general. Me comentó que el club no contaba con mis servicios y que la mejor opción que tenían sobre la mesa era la del Betis.

**db. -¿Y qué sintió en ese instante?**
-Ilusión. A mí, como ya he comentado, volver al Betis era una posibilidad que me ilusionaba mucho, así que hablamos y se llegó a un acuerdo de forma muy rápida.

**db. -¿Tiene alguna espina clavada con Louis Van Gaal?**
-En absoluto. No hablé con él, es cierto, pero por lo que me habían comentado los compañeros tenía alguna esperanza de jugar porque jamás se fija en cuestiones personales.

**db. -¿No es tan fiero como lo pintan?**
-Van Gaal es un tío recto, que no se casa con nadie. Quiero decir con esto que si me hubiera vis-

## Vuelven a la actividad las botas blancas

La marca de ropa deportiva que lleva muchos años patrocinando a Alfonso, la toledada firma Joma, le dotó de unas botas de color blanco en su anterior etapa en el Real Betis, coincidiendo con su época de más esplendor. Con su fichaje por el FC Barcelona, y por motivos obvios, el delantero de Getafe tuvo que abandonarlas y sustituirlas por unas doradas, las cuales no le dieron demasiada fortuna.
Pues bien, ahora, de regreso al Real Betis, ha vuelto a desempolvar los borceguíes inmaculados y su estela vuelve a deslumbrar en la Avenida de la Palmera. "El genio de las botas blancas" ha vuelto, y la afición verdiblanca espera que con la puntería bien afinada.

**"La base de este equipo está en un grupo de jóvenes que vienen desde atrás con mucha fuerza"**

## "Es necesario que los Joaquín, Rivas, Juanito, Capi, Varela, Arzu o Melli vuelvan a brillar esta temporada para que se consoliden en Primera"

to trabajar y le hubiera respondido, no hubiera tenido en cuenta que el club no me quería. Estoy seguro de que con Van Gaal hubiera jugado mucho más que en los dos años que he estado en el Barcelona.

**db. -Por lo que se ha visto hasta el momento, tomó la decisión acertada...**
-Puede ser que haya acertado con volver al Betis, pero no sólo por lo que hicimos en el primer partido de La Coruña, que fue un partido precioso, pero sólo un partido. Podríamos haberlo perdido y nada hubiera cambiado.

**db. -¿Por qué entonces?**
-Porque en mi vuelta al Betis han existido dos factores fundamentales, ambos por encima de los resultados que vayamos a conseguir. Primero, el interés del presidente Lopera y de Víctor Fernández para jugar aquí, y después, el hecho personal de que iba a un sitio que conocía.

**db. -Se supone que no querrá defraudarlos...**
-Por supuesto, pero no sólo a ellos. Hay mucha gente que ha confiado en mí y en mi regreso al Betis, y voy a hacer todo lo posible para no defraudarles. Por ahora las cosas van muy bien, pero también llegarán los momentos malos y hay que estar preparados.

**db. -Por cierto, ¿cómo ha encontrado al presidente Lopera en su regreso?**
-Pues muy bien, sin problemas, dos años más viejo, como yo y como todo el mundo, pero con la misma energía y la misma ilusión para que el Betis sea lo más grande posible.

**db. -Qué diferente será el próximo Betis-Real Madrid al que jugó hace dos temporadas, ¿se acuerda?**
-Por supuesto. Ante el Real Madrid jugué mi último partido con el Betis, de eso hace ya hace dos años. Perdimos y bajamos a Segunda. Fue el peor recuerdo de mi carrera deportiva.

**db. -¿Sí?**
-Bueno... también junto con las dos Ligas que perdí con el Real Madrid en Tenerife. De todas formas, me saqué después la espina con el Barcelona... les ganamos y metí un gol.

**db. -¿Aún sentirá algo especial en este partido frente al Real Madrid?**
-No es la primera vez que me voy a enfrentar al Real Madrid estando en el Betis, o fuera de él, por lo que se trata de un partido más.

**db. -¡Hombre!... ¿un partido más?**
-Sí, aunque tendrá una gran expectación porque el Real Madrid es un gran equipo, y nosotros tuvimos un buen debut en la Liga... pero lo dicho, sólo de trata de un partido más.

**db. - ¿Qué le parece el fichaje de Ronaldo por el Real Madrid?**
-No voy a descubrir yo la calidad de un futbolista como Ronaldo. Tiene clase, es un gran goleador, y llega para aportar su granito de arena a un gran equipo como es el Real Madrid.

**db. -Si funciona ese equipo, los blancos son invencibles...**
-Si funciona, son un equipazo espectacular, pero invencibles, no. Siempre tendrán a once tíos enfrente deseándoles ganar.

**db. -Usted ha pasado por problemas en la rodilla, ¿entiende que se dude del estado de la rodilla de Ronaldo?**
-Creo que Ronaldo ha demostrado en el Mundial que se encuentra totalmente recuperado de su lesión. Además, si se encuentra mal y ha sido capaz de ser máximo goleador del Mundial, es que el resto de jugadores somos todos unos 'paquetes'.

**db. -¡Ja, ja, ja!**
-Ronaldo seguirá seguro un entrenamiento específico en su rodilla y deberá tener un seguimiento, como tenemos todos los que hemos tenido lesiones graves.

### Confidencias

**• Piloto frustrado**
De no ser futbolista, a Alfonso le hubiese gustado ser piloto de coches o de motos.

**• Botas de colores**
Fue un innovador en el fútbol español, que sólo conocía el cuero negro. Verdes, blancas, rojas o en color oro, Alfonso las ha lucido por todos los campos de nuestra geografía.

**• La caza**
Es su mayor pasión. Le pierde todo lo relacionado con ella: los caballos, los perros, los safaris, etc.

## "Si el Real Madrid funciona, son un equipazo espectacular, pero invencibles, no"

## "Tener a los mejores jugadores del mundo no te garantiza nada. En el fútbol lo que priva es el bloque"

## "Si Ronaldo está mal y ha sido capaz de ser máximo goleador del Mundial, es que el resto de jugadores somos todos unos 'paquetes'"

El delantero tiene buenas sensaciones para este Real Betis 2002-03. La juventud de la plantilla más la aportación de un puñado de jugadores expertos como él dará sus frutos, según su opinión.

Con cuidado, atención y trabajo, no debe de tener ningún problema.

**db. -Entonces, usted opina sin dudar que el Real Madrid no es invencible con Ronaldo...**
-En absoluto. Tener a los mejores jugadores del mundo no te garantiza nada. De hecho, elllos la temporada pasada no ganaron la Liga. En el fútbol lo que priva es el bloque. Puedes tener a los mejores jugadores del mundo y no obtener los triunfos que buscas.

**db. -Un ejemplo claro de cómo es el fútbol es el Real Betis de la temporada pasada, que, con pocos nombres ilustres, se metió en la Copa de la UEFA...**
-Pues sí, eso es un ejemplo. Ya digo que lo más importante es tener un buen bloque.

**db. -Pues ahora mismo este Betis parece mucho Betis...**
-Sin duda que se está trabajando muy bien, pero la Liga es muy larga, y los análisis llegarán después.

**db. -¿Cuál es el secreto?**
-Creo que la base de este equipo está en un grupo de jóvenes que vienen desde atrás con mucha fuerza. Futbolistas como Joaquín, Rivas, Juanito, Capi, Varela, Arzu o Melli empezaron a demostrar ya su calidad durante la pasada temporada.

**db. -Los 'ingredientes' son de primera calidad, ¿no?**
-Sí, pero ahora es necesario que todos ellos vuelvan a brillar en esta temporada para que se consoliden en Primera División. Después, junto a ellos, estamos una serie de jugadores veteranos que también aportamos lo nuestro dentro de este equipo.

**db. -¿Le piden a usted los jóvenes muchos consejos?**
-¡Que va!... igual soy yo el que les pregunto más cosas a ellos que ellos a mí. Ellos me pueden corregir muchas cosas a mí.

**db. -Pues sí que ha cambiado mucho el vestuario del Betis, ¿no?**
-Que no, que no... que me refería a la gran convevencia y buen ambiente que hay aquí a la hora de entrenar, trabajar y jugar juntos.

**db. -¿Cuál de esos jóvenes valores le ha impresionado más?**
-Creo que Joaquín es el hombre que todos tenemos en mente. Su progresión es impresionante día a día.■

**"No tengo ninguna espina clavada con Van Gaal"**

**"Estoy seguro de que con Van Gaal hubiera jugado mucho más que en los dos años que he estado en el Barça"**

# Il 'divino' Marco van

# Basten vuelve al fútbol

El 18 de agosto de 1995. El estadio San Siro vivía uno de sus últimos delirios, con la despedida oficial de Marco van Basten, una de las figuras más ilustres de la historia del equipo milanés. El adiós definitivo del astro holandés desataba la emoción en las gradas, y hasta el entonces entrenador Fabio Capello lloraba lastimosamente, anticipando el final de la época de oro milanista.

**Peter Wemelink**

Siete años después de su prematura retirada como futbolista por culpa de una lesión, Marco van Basten ha anunciado su regreso al mundo del balón, esta vez como técnico. El ex jugador holandés, que ganó 23 títulos en toda su carrera se presentará siguiendo el ejemplo de ex compañeros como Koeman, Gullit y Rijkaard, en busca de un diploma de técnico.

Es imaginable que el ex héroe del Ajax y AC Milan sea en el futuro uno de los principales ayudantes de Ronald Koeman, en el banquillo del Ajax. El actual entrenador del club 'ajacied' ya había sondeado a su viejo amigo por un puesto vacante en el staff técnico.

Años antes, el avance más notable de Marco van Basten se había puesto de manifiesto en una gran cita continental: la Eurocopa de 1988 en Alemania, donde empezó a ser considerado como uno de los mejores futbolistas del mundo. Al principio Rinus Michels, el entonces seleccionador holandés, tenía dudas sobre el estado de forma de su estrella. Durante el torneo, Marco van Basten humilló a Inglaterra (3-1), logrando un *hat trick*. En la final ante la URSS (2-0) entró en la historia con uno de los mejores goles de todos los tiempos. Desde la banda derecha goleó con una volea magistral, desde una posición imposible. Marco van Basten hizo cinco tantos en toda la Eurocopa, lo que le permitió ganar el Balón de Oro de ese año. A lo largo de su carrera acabaría obteniendo este galardón dos veces más: en los años 1989 y 1992.

## Un delantero barato

En 1986 Silvio Berlusconi fichaba a Marco van Basten por sólo 3,53 millones de euros, procendete del Ajax,

Milán lo acogía como la nueva sensación *rossonera*, el nuevo 'Gianni Rivera'. Sin embargo, una inoportuna lesión de tobillo hizo que Van Basten jugara poco en su primera temporada en Italia. En años posteriores, una vez restablecido de su dolencia, no decepcionaría

**Su gol de volea a la URSS, en la final de la Eurocopa '88, entró en la historia como uno de los mejores de todos los tiempos**

**Formó parte de un Milan de ensueño que lo ganó casi todo bajo la dirección de Arrigo Sacchi. Al club italiano llegó en 1986 a precio de saldo, procedente del Ajax, en una magistral maniobra de Silvio Berlusconi que se adelantó a otros grandes clubes europeos como el Real Madrid o el FC Barcelona, que también pretendían hacerse con sus servicios.**

**Saboreó ampliamente el éxito europeo, llegando a ganar tres Copas de Europa, aunque también llegó a sufrir el amargo sabor de la derrota, en la final perdida ante el Olympique de Marsella, jugada en Munich en 1993.**

# Marco van Basten

a su entrenador, Arrigo Sacchi, logrando 4 ligas, 3 Copas de Europa, 2 Copas Intercontinentales y 4 Copas de Italia.

Antes de empezar su gloriosa carrera en Italia y Europa, Van Basten ya era uno de los delanteros más temidos de Europa. El jugador nació el 31 de octubre de 1964 en Utrecht, y comenzó a demostrar su talento en el UVV, club en el que su padre Joop van Basten también jugó.

Marco debutó en la liga holandesa en el año 1982, sustituyendo a Johan Cruyff y logrando su primer gol oficial en el Ajax. Dos temporadas más tarde se proclamaba campeón de Liga, habiendo anotado 28 goles en 27 partidos jugados. Su gol más recordado es que le marcó al Den Bosch, logrado tras ejecutar una 'bicicleta' fenomenal. En 1987 Van Basten, al lado de su amigo y entrenador Johan, se despidió del Ajax ganando la final de la Recopa ante el Lokomotive Leipzig (1-0) en Atenas.

En Italia y Holanda se idolatraba al héroe en dosis similares. Un día, el rotativo italiano La Gazetta dello Sport, comparaba a Van Basten como un mezcla entre una libélula, una gacela y un asesino. Asimismo, el delantero era considerado como un auténtico *Gentleman* del deporte, por la deportividad exhibida sobre los terrenos de juego.

**Con el mágico Milan de Arrigo Sacchi logró cuatro *scudettos*, tres Copas de Europa, dos Copas Intercontinentales y cuatro Copas de Italia**

### Llegó la desgracia

La suerte le había sonreído durante muchos años a Van Basten, pero la desgracia acechaba y muy pronto se manifestó en forma de tobillo roto. En 1995, tras estar unos meses jugando con grandes molestias, el dolor se había convertido en insoportable y Van Basten decidía colgar las botas momentáneamente para tratar de encontrar una solución a su lesión. Los médicos nunca pudieron recuperarle, y a la edad de 31 años, el mejor delantero holandés desde la época de Johan Cruyff decidía dejar definitivamente la practica del fútbol. En una entrevista realizada en 1996, Marco había manifestado que **"durante tres temporadas el dolor influyo en mi vida a cada minuto. Fue una auténtica tortura"**.

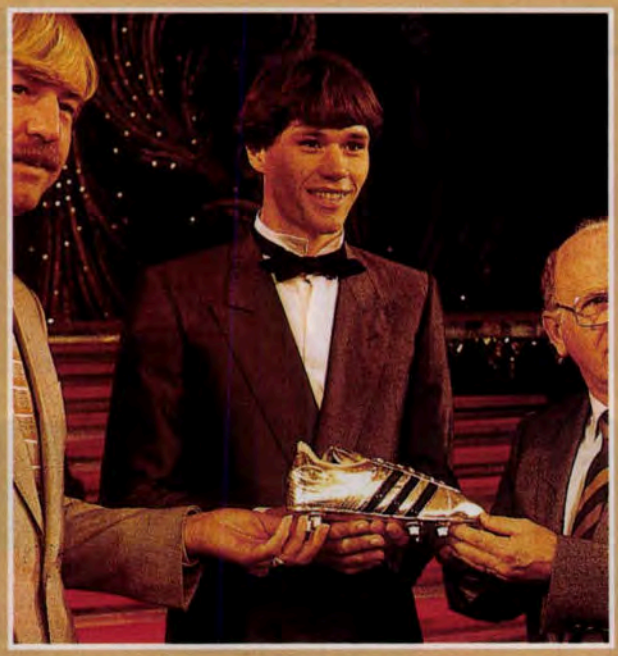
Su último gran partido fue la final de la Copa de Europa de 1993, en el Estadio Olímpico de Munich.■

## Enfrentado con la Federación holandesa

Recientemente, Marco Van Basten expresó su malestar con la KNVB, Federación Holandesa de Fútbol, ya que no fue tenido en cuenta, junto con otros ex jugadores notables como Ronald Koeman o Ruud Gullit, para cubrir la vacante dejada por Louis Van Gaal en el banquillo de la selección holandesa. El propio Van Gaal propuso como candidatos eventuales a Dick Advocaat, o a Guus Hiddink, que ya han manifesdo que no desean el puesto.

No es la primera vez que Van Basten se enfada con la Federación holandesa. Antes el Mundial de Italia, en 1990, Van Basten declaró que Johan Cruyff debería ser seleccionador, pero la Federación desoyó su recomendación y fichó a Leo Beenhakker. Holanda fue eliminada prematuramente de dicho torneo.

**Se desplazaba entre las defensas adversarias con la gracilidad de una libélula y la velocidad de una gacela, con una eficacia, reflejos, y precisión letales para sus adversarios**



Sus condiciones como futbolista y su efectividad ante el gol fueron reconocidas con diversos galardones, como el premio al mejor jugador de la ESM, la Bota de Oro, y el Balón de Oro, que ganó superando a sus compatriotas Ruud Gullit y Frank Riijkard.

El Real Madrid fue uno de los grandes equipos europeos que sufrió en sus propias carnes la efectividad del juego del as holandés. En 1989, un Milan magistralmente condicido por él, le endosó cinco goles en la Copa de Europa.

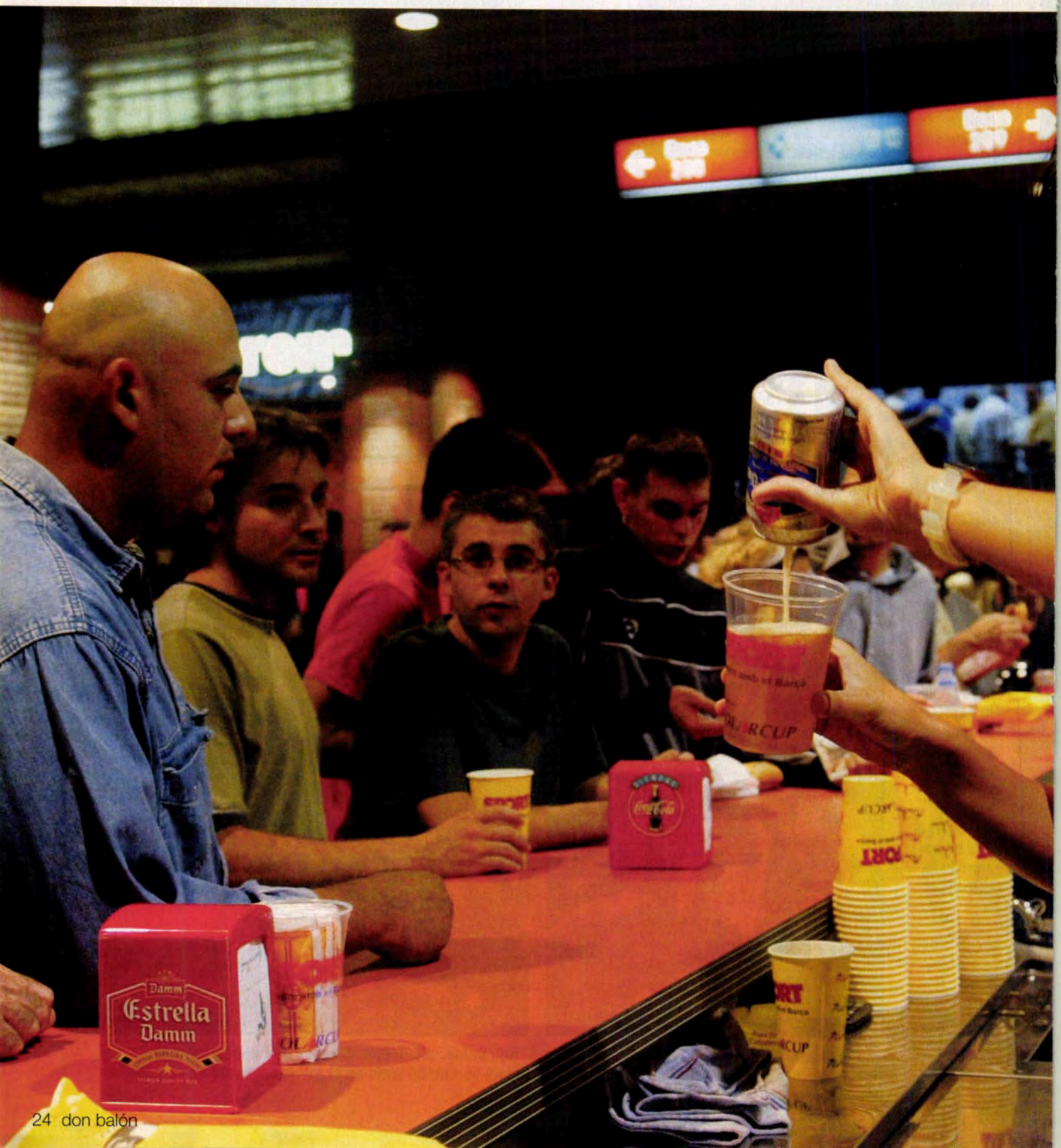
Marcó infinidad de goles importantes, como éste en la final de la Copa de Europa de 1989, jugada en Barcelona.

Johan Cruyff, en su etapa como entrenador de la cantera del Ajax, reconoció su calidad y lo fichó. El técnico puede considerarse su auténtico descubridor.

A nivel de selección, su mayor triunfo lo obtuvo en la Eurocopa de Alemania '88, donde ganó el título al imponerse a la selección de la URSS.

Marco van Basten alza la Copa de Europa en el Nou Camp, momentos después de imponerse en la final al Steaua de Bucarest, en un partido ampliamente dominado tanto en el marcador como en el juego por el Milan.

# Bocatas con



# sabor a gol

Carlos Mira (Don Balón)

**Comer y beber forma parte del espectáculo del fútbol. Hemos analizado los bares de diez estadios de primera para ver sus precios y sus productos. Si hay algo tan antiguo como el mismo fútbol, son los bares de los campos de juego. No hay estadio de Primera, Segunda, Tercera o Regional que no tenga su chiringuito en el que los aficionados repongan fuerzas antes, durante o después del partido. No hay hincha que resista esta tentación, aunque a veces las empresas concesionarias se lo ponen difícil, bien por los precios o por los productos ofertados.**

Sergio Fidalgo / Carles Valls

Durante los 15 minutos de descanso un alud de aficionados acude a las barras y a las planchas humeantes en busca de la consumición deseada. Algunos seguidores prefieren llevarse su propio bocadillo, pero lo que no es tan fácil es introducir bebidas dentro del estadio, ya que la Ley del Deporte prohíbe entrar envases rígidos como latas o botellas de cristal. Incluso no se permite la entrada de botellas de plástico con tapón. Aquí está el gran negocio para las empresas concesionarias, en la necesidad de los hinchas de refrescar sus gargantas.

La rivalidad entre firmas del sector se ha trasladado a los estadios: Telepizza está presente en el Vicente Calderón, y Pizza Hut en el Santiago Bernabéu. El coliseo *merengue* ha cedido la concesión de sus bares a uno de los grandes gigantes del sector, el grupo Zena, dueña de las cadenas California, Cañas y tapas, y Foster's Hollywood.

### Precios variables

DB ha escogido una muestra de bares de diez estadios de Primera para analizarlos. La conclusión inicial es que los precios varían bastante de un campo a otro. No son unitarios porque dependen de la empresa que tiene la concesión de los mismos, y del pliego de condiciones fijado por el club. Si se compara lo que cuesta una cerveza sin alcohol se observa que oscila de los 1,50 euros en los estadios madrileños del Real, Atlético o Rayo hasta los 2 euros en el Ruiz de Lopera y el Camp Nou.

Los refrescos como la Coca-Cola (Pepsi en el Bernabéu), Fanta o Sprite oscilan entre 1,50 y dos euros. El agua va desde los 0,90 de El Sardinero a los dos euros de El Madrigal. La Coca-Cola, por cierto, es el producto rey de estos bares, ya que es el más solicitado por los aficionados.

La 'Ley seca' introducida por las autoridades gubernamentales impide en los estadios la venta de alcohol, y algunos como Fermín Larike, encargado de los bares en el estadio del At. Osasuna, echa de menos cuando **"hace veinte años se vendía pacharán"**.

**Las diferencias entre un bocadillo y un refresco pueden ser de 1,20 euros. El Sardinero ofrece los mejores precios**

**Durante los 15 minutos del descanso cada camarero sirve una media de cuatro consumiciones por minuto**

# BOCATAS CON SABOR A GOL

No todos los estadios ofrecen café a los aficionados, y donde se vende su precio oscila entre los 80 céntimos de El Madrigal, el Ruiz de Lopera o el Sánchez Pizjuán hasta los 1,10 euros del Vicente Calderón. Destaca en el campo del Racing su 'café de puchero' por 90 céntimos.

### ¿Bocadillo frío o caliente?

La variedad de bocadillos es limitada. Los de jamón y queso, chorizo en el campo de El Sadar, los sandwiches precocinados de El Madrigal o los calientes de lomo, butifarra en el Camp Nou -por poner algunos ejemplos- son la gama de bocadillos que ofrecen los tenderetes de los estadios. Los precios de los mismos varían bastante, dependiendo del estadio y de si son fríos o calientes. Pero el bocadillo-rey es el 'frankfurt' -bocadillo de salchicha-, cuyo precio puede variar cerca de un euro entre campo y campo.

Paco Calabuch

*La Coca-Cola es el producto estrella entre las bebidas, mientras que los 'frankfurts' se llevan la palma entre los bocadillos.*

El aficionado culé es uno de los que debe rascarse más el bolsillo para comer y beber. Si un barcelonista toma un refresco y un 'frankfurt' tendrá que desembolsar 4,70 euros. En cambio, los del Racing tienen bebida y bocadillo por 3,50 euros.

### Una empresa con solera

Si hay una empresa con solera en el campo de la restauración futbolera, ésta es Rius Acon. Lleva 50 años con contrato en exclusiva en el Camp Nou del 'comer, beber y arder', o sea, de la comida, las bebidas y el tabaco. Toni Soriano, responsable de esta empresa, nos ofrece algunas de las claves de este negocio: **"El ritmo de ventas es especialmente frenético durante los 15 minutos de descanso del partido. Los camareros sirven cuatro consumiciones por**

Juan González

*El alcohol, tan tradicional y familiar en los estadios, ha pasado a mejor vida. Su venta está totalmente prohibida.*

## ¿Ley seca para todos?

**Santi del Moral (Sport)**
**Los espectadores mantienen el fútbol**

Los de arriba son los que deben dar ejemplo, y lo que no se puede hacer es que en los palcos los directivos, los de la UEFA y los de la FIFA, puedan tomar alcohol, y los espectadores, que son los que mantienen el fútbol, no puedan hacerlo.

**Tomás Guasch (As)**
**La sociedad criminaliza el fútbol**

Me parece que es una postura totalmente ridícula. Es una actitud farisaica de una sociedad que prefiere mirar hacia otro lado, y que es muy dada a criminalizar el fútbol, cuando en este deporte pasa lo mismo que pasa en la calle.

**Noelia Román (El País)**
**No sirve de mucho. No comparto esta medida**

Cada uno debe ser responsable de sus actos, y no creo que prohibir la venta de alcohol dentro del estadio sirva de mucho. Máxime cuando un sector del público, los VIPS y los directivos, sí que tienen acceso a este tipo de bebidas.

**Ketty Calatayud (La Vanguardia)**
**Los directivos deberían dar ejemplo**

La ley dice que no se puede consumir alcohol dentro de los recintos deportivos, y los palcos forman parte de los mismos. Los directivos deberían dar ejemplo. Es tan grave consumir alcohol en el palco que en todo el estadio.

**Carlos Azagra (El Jueves)**
**Nos tratan como a niños en los estadios**

Me parece una vergüenza, todavía hay lucha de clases: los presidentes pueden beber en el campo y la masa no. Nos tratan como a niños en los estadios y ya somos mayores. La gente bebe antes de entrar... en el estadio, ya va 'pedo'.

## Los ases de la cocina responden

**1. ¿De qué equipo es?**
**2. ¿Compra bocadillo en el estadio? ¿Qué le parecen?**

**Albert Raurich, El Bulli (Roses)**

**1. Soy del Espanyol.**
**2. Sí. Es importante la calidad del producto, tanto del pan como del 'frankfurt'. Se puede buscar algún tipo de *snacks*. Aunque el bocadillo es secundario para el aficionado que va al fútbol. Lo mejor es que acabe antes el partido para ir a un restaurante y cenar bien.**

**Santi Santamaría, El Racó de Can Fabes (Sant Celoni)**

**1. Soy socio del Barça.**
**2. No llevo bocadillo. Prefiero ir al restaurante Can Fusté, donde quedo con otros compañeros de profesión. A veces compro un bocadillo de butifarra o lomo para mi hijo, forma parte del entorno. Pero lo importante son los goles y disfrutar. Los bocadillos son correctos. Para digerir el fútbol es mejor comer ligero.**

**Santiago Aldomá, Casa Lucio (Madrid)**

**1. Soy del Atlético de Madrid.**
**2. Me traigo un bocadillo de casa. Cuando voy al fútbol no me preocupa lo que como, prefiero luego ir de tapeo por Madrid. En los estadios podría servirse empanadas, raciones de calamares o boquerones.**

Manuel Queimadelos

***El hambre y la sed no entienden de colores, aunque algunas hinchadas deben gastarse algunos euros más que otras si quieren reponer fuerzas.***

minuto de media".

El marcador y las consumiciones van estrechamente unidas, ya que según sea el resultado, se vende más o menos: **"el mejor ratio de venta es cuando hay un cuarto de entrada, porque hay menos colas, y la gente consume más por cabeza. Si el resultado en la media parte es de dos o tres goles de ventaja, ya que sino la gente está pendiente del resultado y quiere volver rápido a su asiento"**. La media de venta de bocadillos es de uno cada 10 personas.

¿Qué es más rentable? ¿Un partido en miércoles o en domingo? Escuchemos al experto: **"En una partido que se juegue por la noche, la media es de una consumición cada dos personas. En cambio, los domingos baja, ya que sólo acuden a las barras una de cada tres personas"**. Se trata de cifras relativas, ya que se entiende que se hará más recaudación en un clásico que se juegue en domingo que en un partido que se juegue el sábado por la noche que cree menos expectación.

Pero la mayor ratio de ventas en el Camp Nou se produjo en un partido que no jugó el Barça: fue en la final de la *Champions League* del año 1998, que enfrentó al Manchester contra el Bayern de Munich: se vendieron 120.000 consumiciones, con una media de 1,2 por persona. Lo que no sabemos es lo que bebieron y comieron los ingleses antes y después del partido. Sobre todo, después del sorprendente 2-1 sobre los alemanes. ■

Juan Lázaro

***La Ley del Deporte no deja prácticamente margen para introducir bebidas en los estadios, por lo que los aficionados deben rascarse el bolsillo habitualmente.***

# "Ni Ronaldo ni nadie d merece lo que se ha

**A sus 33 años, Pablo Alfaro parece vivir una segunda juventud. Este maño con fama de duro es, cara a cara con el periodista, una persona de buen trato al que se le nota que disfruta con el fútbol puro y que le cansa lo que le rodea. Aunque acabó sus estudios de medicina, aún no ve el momento de su retirada.**

*M. J. García*

**-Salvado el escollo del primer año en Primera, ¿cuál es el objetivo del Sevilla?**

-Similar al de la temporada pasada, pero con la cabeza puesta en que hay que tratar de dar otro pasito más hacia delante. Es la única forma que hay para consolidar un proyecto como el del Sevilla.

**-El problema es que la temporada pasada el equipo quedó octavo, un listón quizá alto...**

-Eso demuestra que se pueden hacer la cosas bien y ya sabemos cuál es el camino. Si el año pasado, con mucha gente como novedad en la categoría llegamos hasta ahí es que se hicieron las cosas como para estar orgullosos, pero ese orgullo es el que no debe cegarnos. No podemos caer en la trampa de tragarnos el humo que se vende.

**-Para el Sevilla de antaño la UEFA era una obligación. Después de la crisis, la palabra parece que es un tabú...**

-Tampoco es eso, ya que ese es el paso que nos gustaría dar ahora ya que la temporada pasada nos quedamos a un punto de la clasificación. Sin embargo, hay que saber que una carrera no se estudia en un solo año. Los proyectos hay que hacerlos a largo plazo. Como mejor se avanza es poco a poco, con solidez.

**-La plantilla de este año no ha sufrido bajas importantes, y sí han llegado refuerzos. No negará que hay madera...**

-En teoría tenemos mejor plantilla, eso es así porque han llegado algunos refuerzos que deben mejorar el nivel de competitividad del bloque, pero va a ser la competición la que demuestre que eso es así, porque la teoría es eso, teoría.

**-¿Se imaginaba, cuando tenía contrato con el Mérida en Segunda, que volvería a consolidarse como jugador de Primera?**

-Más que imaginármelo, lo deseaba, pero la verdad es que lo creía complicado. Pero mi historia se cruzó con la del Sevilla y parece que hemos seguido la misma línea ambos de la mano, ya que el club es un histórico que debe estar siempre en Primera y al que llegué para jugar en Segunda, además, con muchos problemas.

**-Usted sabe mejor que nadie que tiene fama de duro...**

-Blando seguro que no soy. Quizá sí, soy duro en el campo, soy defensa. Pero de ahí a lo que se dice... Hasta ahora nadie ha hablado mal de mí por agresiones y con el paso de los años me he vuelto más comedido. Pienso que no soy mal tío y además ahí está el árbitro para vigilar lo que pasa en el campo.

**-¿Qué le parece el fichaje de Ronaldo?**

-Tenía unas ganas terribles de que se acabara ya la historia para bien o para mal. La campaña mediática que se ha montado cansa mucho. Vale que Ronaldo es el mejor o está entre los tres jugadores mejores del mundo, pero ni él ni nadie del fútbol creo que merezca lo que se ha montado, y no me refiero al fichaje en sí, sino todo el tema de que si viene en tal o cual avión, o que si calza determinadas zapatillas. Creo que en el mundo hay noticias mucho más importantes que esas.

**-En lo deportivo, gana muchísimo el Real Madrid con él...**

-En teoría, sí. De por sí el equipo es el campeón de Europa y ahora cuenta con el goleador del Mundial. Por tanto, ha mejorado. Pero también es verdad que tiene la absoluta obligación de ganarlo todo, no le caben medias tintas. El presidente, Florentino Pérez, tiene un 10 en márketing y en la garantía de llenar su estadio.

**-Crece el Real Madrid... ¿y su Barça?**

-Está en una fase, creo, en la que está buscanso su identidad. Atraviesa un vacío de títulos y es una entidad que necesita el éxito, por lo que tiene que encontrar de alguna forma el camino.

**-Usted también pasó por el Atlético. ¿Le parece el nuevo un proyecto sólido?**

-Desde luego, ha vuelto a su sitio y también parece bien reforzado. Pero vamos a ver cómo responde. Cuenta con la indiscutible sapiencia de su entrenador. A ver si hay tranquilidad en los despachos.

**-Repasamos sus equipos pasados porque es un veterano. ¿Está pensando ya en la retirada a los 33 años?**

-Ni mucho menos. Me gusta muchísimo el fútbol, sobre todo jugarlo, y me encuentro perfectamente. Por mí, seguiré jugando mucho tiempo. Todo depende de que me respeten las lesiones como hasta ahora. ■

## Entre la ginecología y la traumatología

Pablo Alfaro es, además de un profesional del fútbol con más de una década de experiencia, un aplicado estudiante que ya acabó incluso la carrera de medicina y ha estado preparando los cursillos de postgrado, esto es, el doctorado. No obstante, todavía no tiene claro cuándo va a poder aspirar a la especialidad, dado que eso requiere mucho tiempo y de momento el fútbol es lo primero. **"La medicina es mi segunda afición"**, dice el zaragozano, quien todavía no tiene claro en qué se especializará. **"Me tira mucho la ginecología y la obstetricia, pero también lo que tiene que ver con el deporte: la traumatología y la medicina deportiva"**. De momento, el MIR lo tiene como defensa central.

E EL SEVILLA CUMPLA LAS EXPECTATIVAS DE SU AFICIÓN

# Pablo Alfaro

# lel fútbol nontado"

*"El presidente Pérez tiene un 10 en márketing y en la garantía de llenar su estadio"*

*"Nadie ha hablado mal de mí por agresiones, y con el paso de los años me he vuelto más comedido"*

Carlos Miralles/Don Balón

# El área de

Pedro Riaño

# Mercancía procedente de Milán

A punto de concretarse el fichaje de Ronaldo por el Madrid y a punto de consumarse la venta de Morientes al Barça, se mostraba Fernando Hierro apesadumbrado ante la evidencia de que su amigo era invitado a abandonar el club por exigencias del guión.

"Los jugadores no somos mercancía", se quejaba Hierro amargamente al entender que se estaba jugando con los sentimientos y los deseos de una persona al decidir por él su próximo destino. Interesante la reflexión del capitán madridista pidiendo respeto para el futbolista, que a fin de cuentas también es persona y tiene, por supuesto, su corazoncito. Suponemos que su nuevo compañero Ronaldo habrá recibido ya en el vestuario el correspondiente cursillo acelerado de sentimientos y los Diez Mandamientos sobre comportamiento y urbanidad en la Casa Blanca. Porque lo necesita. Si hay alguien dispuesto a tratarse a sí mismo como una mercancía, ése es Ronaldo. Hay algo, pues, que no encaja entre lo que dice el capitán y lo que hace la nueva estrella blanca.

A una mercancía le trae sin cuidado el respeto, la credibilidad, los sentimienros que pueda generar a su alrededor. A Ronaldo poco le ha importado lo que piensen de él en donde le han estado pagando a cambio de nada mientras estuvo lesionado. Poco le ha importado largarse sin despedirse de sus compañeros. Poco le ha importado huir de Milán escoltado por la policía. Las pancartas que le acusaban de "bastardo", "ladrón", "ingrato", "mercenario", escritas por quienes hasta entonces le habían adorado, le dejaban frío. Una mercancía no se inmuta. Va a donde le envían. Y el destino de Ronaldo es, de momento, Madrid. Antes fue Eindhoven, Barcelona y Milán. El próximo, seguramente, será Inglaterra si no se vuelve a lesionar. Acostumbra a durar poco en sus destinos y si aguantó tanto en Milán (cinco años) no fue por un desmedido afecto a los colores del Inter, sino porque con la rodilla destrozada y usando muletas no estaba en condiciones de buscar nuevos mercados para su *merchandising* particular. Era material en mal estado no apto para exhibir en el escaparate y sin poder para medrar.

**Que no le hayan dejado el "nueve" es sintomático de lo que le puede esperar ahí dentro a Ronaldo.**

Antes de denunciar públicamente que "los futbolistas no somos una mercancía", debería preguntarle Hierro a Ronaldo por qué firma un contrato en el que se especifica que si se lesiona, no cobra y que, incluso, contempla la posibilidad de que le devuelvan a su lugar de origen, como aquel que devuelve una lavadora en mal estado. ¿Se imaginan a Ronaldo volviendo lesionado al Inter? Yo no. Ni él. Ni Florentino. Ni Moratti. Ni los aficionados del Inter, que le recibirían con los brazos abiertos, como recibe el público del Camp Nou a Figo cuando aparece por ahí. Pero, si no nos han engañado a todos, eso es lo que han acordado. O sea, que Florentino le ha dado a su nueva estrella un trato de mercancía que poco o nada tiene que ver con la paciencia y generosidad económica que le demostró el Inter en los tres años que pasó allí en blanco.

Y que recuerde también Hierro que las mercancías no tienen palabras ni entienden de contratos. Por eso, a diferencia de los demás mortales -humanos, principalmente-, quienes se tratan a sí mismos como mercancía no están obligados a respetar lo que firman en Holanda, España o Italia ni a darle valor a su palabra. ¿Recuerdan sus declaraciones de hace 40 días? "No me iré del Inter porque no puedo traicionar a los aficionados que confían en mí". Pues eso, ha valido la pena dejar Italia después de cinco años con los bolsillos llenos, traicionando a quienes confiaron en él y con su reputación como persona por los suelos. Ha valido la pena porque ahora, según dice, está en el mejor club del mundo. Lo mismo que aseguró cuando fichó por el Barcelona y lo mismo que explicará cuando se vaya al Manchester de turno.

No serán mercancía, pero a veces lo disimulan tan bien que nos ponen difícil creerles.

## Lo que no se atreven a decir

**Valdano:**

"Es cierto, la línea de los fichajes del Real Madrid es similar a la que podría marcar la portera de Núñez"

**Sánchez Llibre:**

"Óscar, Roger, Velamazán, De la Peña... el próximo será Johan Cruyff"

**Navarro:**

"Si soy titular, a final de temporada diré que este contrato que he firmado y que ahora me hace feliz es una birria"

**Moratti:**

"Tiene gracia que si se lesiona Ronaldo, dejen de pagarnos. Como si el Inter tuviera la culpa del estado de su rodilla"

al cielo

**ASSUNÇAO**

**El fichaje de Guardiola por el Roma le ha venido de maravilla al Betis para comprar a un pedazo de futbolista, Assunçao. Gracias, Capello.**

**CAMBIASSO**

**Para unos, una sorpresa agradable. Para otros, la confirmación de lo que ya había apuntado el pasado año en Argentina.**

**PALMEROS**

**Esos periodistas que aún no entienden que su profesión les obliga a informar y no a aplaudir a quien consideran su presidente, por mucho que le admiren.**

**CUOTAS**

**¿Por qué el Barça vende como un favor a sus socios la subida de las cuotas si está muy por encima de la inflación real?**

al infierno

# SI VA A SALIR DE VIAJE, NO OLVIDE LO IMPRESCINDIBLE.

**Tenga siempre a mano el libro que se lo cuenta todo sobre los mejores talones de hoteles, los talones Week End Plan de Halcón Viajes. ¡Con muchos más usos alternativos que le sorprenderán!**

36 € 42 € 50 € 60,10 € 75 € 90 €

Los talones Week-End Plan son el medio más cómodo, ágil y económico para pagar en 1868 hoteles de España, Francia, Andorra, Portugal, Alemania, Italia y Bélgica.

1 talón es una noche de hotel para dos personas. Además, los niños no pagan en muchos hoteles.

Hay seis talones con precios diferentes, que pueden comprarse de uno en uno o la cantidad que desee, puesto que tienen un año de validez desde la fecha de adquisición.

También podrá utilizarlos para 25 usos alternativos más, como son:

- Alquiler de coches, furgonetas, autocaravanas o limousines.
- Viajar en AVE, TALGO 200 y Grandes Líneas de Renfe, con importantes descuentos.
- Viajar con Trasmediterranea, Balearia y P&O, en las mejores condiciones.
- Muchas ventajas en parques temáticos, de ocio (Universal Studios Port Aventura, Parque Warner, Terra Mítica, Isla Mágica...) y los mejores espectáculos del mundo (Scala, Lido de París...)

SOLO EN HALCON

Salamanca 2002 Ciudad Europea de la Cultura

Visítenos en www.halconviajes.com siempre tendrá respuesta.

HALCON VIAJES

La forma más inteligente de viajar

750 oficinas a su servicio en España y Portugal. Teléfono de información y reservas: 902 300 600

PÓSTER

don balón

Foto: Manuel Queimadelos

Valencia
VALENCIA C.F.
ANGULO

**E-mail**: info@donbalon.org **Fax**: 93 2412358
**Por carta**: Don Balón. Avda. Diagonal 435, 1º 2ª. 08036 BARCELONA

# El papel de España en el Mundial

Estoy con Iván Helguera al hilo de su carta publicada en el número 1401. El periodista Pedro Riaño me merece todos los respetos como profesional, pese a que se refiera a los españoles que dignamente defendieron la camiseta de todos como 'los multimillonarios profesionales de la selección española'. En primer lugar, si los jugadores piden y los clubs pagan, la culpa no es de los jugadores, y si los clubs pagan debe ser porque los jugadores generan esos ingresos de alguna manera. Por favor, que no se discuta más sobre la eliminación de España en el Mundial porque estuvo claro que nos echaron extradeportivamente. Los jugadores coreanos no son pardillos, fueron hombres muy preparados en el apartado físico y muy bien colocados. Jamás he visto a Iván Helguera intentar agredir a un árbitro, y supongo que habrá perdido más partidos por errores arbitrales, aunque es seguro que ninguno por errores tan graves y descarados como en el caso del Corea-España. Algunos periodistas en distintos medios han opinado de manera similar a Pedro Riaño, y creo sinceramente que se equivocan. Esta selección, sueldos al margen, era un muy buen equipo... ¿o hubo alguna selección en el Mundial que jugara mejor que España?. Yo sólo vi mejor a la *triple R* de Brasil, y no siempre.

**Salvador Gª Millán (Tolox, Málaga)**

# Injusticia con Savio

**Savio cambió el Real Madrid por el Girondins.**

El motivo de escribir estas líneas es para expresar mi descontento con esos lectores que han escrito en esta sección y han sido muy duros con Savio. Para mí, el brasileño es uno de los mejores extremos izquierdos del mundo, y si no ha triunfado en el Real Madrid ha sido por las pocas ocasiones que ha tenido para hacerlo, y por su mala suerte, ya que cuando estaba jugando le llegaron algunas lesiones. Hoy día, pocos jugadores pueden irse de su marcador y centrar tan bien como él ha demostrado que lo hace. Además, asegura unos cuantos goles por temporada. Por lo tanto, yo creo que ha sido injusta su marcha del club.

**Emilio Sánchez (Cantabria)**

**El cántabro Pedro Munitis ha regresado al Racing de Santander.**

# Ahora sí que el Racing opta de verdad a la permanencia en Primera

**Carta de la semana**

No parecía que el Racing se fuera a reforzar de verdad para jugar en Primera, y yo detectaba aires de pesimismo en toda Cantabria porque el bloque de Segunda no es suficiente para jugar en la Liga de las Estrellas. Las pruebas de Manolín Preciado en verano dejaban mucho lugar a las dudas, y mientras tanto, el dueño del club, Santiago Díaz, más ocupado, como es lógico, de sus asuntos de salud que del equipo de fútbol. Pero al final, los fichajes han llegado al Racing y ahora sí que el equipo opta de verdad a la permanencia en Primera. Santiago Díaz nos ha tenido a todos los aficionados cántabros esperando hasta el final, pero creo que con Munitis y Diego Alonso el equipo tiene pólvora y hará mucho daño a los rivales. Es estupendo que Pedro Munitis regrese a casa porque aquí jugará y rendirá como lo que es, el mejor extremo izquierdo de España. Lo que le ha ocurrido en el Real Madrid, su salida, es un tanto extraño porque en más de una ocasión Vicente Del Bosque ha declarado que es un futbolista muy útil en sus planteamientos. En cualquier caso, toda la afición del Racing le da la bienvenida y esperamos que nos deleite.

> EL DUEÑO DEL CLUB, SANTIAGO DÍAZ, NOS HA TENIDO ESPERANDO HASTA EL FINAL

**Juan J. González Fernández (Santander)**

# El Mallorca, un equipo desequilibrado

Las ilusiones que teníamos con el fichaje de Gregorio Manzano están ahora un poco a la baja porque la política de fichajes del Consejo de Administración ha fallado al entrenador y a los aficionados. La capacidad de reacción tras la lesión de Lussenhoff ha brillado por su ausencia, pero no sólo es en el centro de la defensa donde hay y tendremos problemas, sino que la zaga en general creo que es el punto débil de nuestro equipo. El RCD Mallorca de esta temporada puede hacer grandes partidos porque Manzano ha demostrado ser un sensacional entrenador, pero los directivos deberían haberle proporcionado más defensas para asegurar más los éxitos. Con suerte, y ajustes en el funcionamiento defensivo, el Mallorca no pasará apuros.

**David Gómez (Palma de Mallorca)**

# El Real Madrid genera envidia

Leemos, escuchamos y vemos... y desde este punto de España que es Donosti se aprecia que cualquier información que proporciona el Real Madrid, automáticamente, genera la correspondiente polémica, y eso no es nada más que envidia. Además, siempre se critica al club por los mismos temas, como por ejemplo, que si ficha o intenta fichar jugadores innecesarios. ¿Quién puede poner en duda la expectación y la ilusión que han ocasionado los fichajes de Florentino Pérez? Nadie, porque nadie duda de la calidad de Figo, Zidane y Ronaldo. Sus fichajes han sido motivo de mucha ilusión para los seguidores blancos, y han llenado los espacios deportivos de todos los medios de información. Florentino Pérez tiene decisión y confianza en lo que hace, y ha convertido el club en una entidad saneada en lo económico hasta ser la más poderosa del mundo.

**A. Calzada Rayón y G. Massó Tellería (San Sebastián)**

**El trabajo de Florentino Pérez en el Real Madrid está siendo muy elogiado, tanto en la parcela económica como en la elección de los fichajes.**

Don Balón no puede comprometerse a publicar todas las cartas recibidas. Asimismo se guarda el derecho de extractar o reducir los textos.

# EXTRA don balon

# COPAS EUROPEAS

## 2002-2003

RONALDO

KAHN

BECKHAM

RIVALDO

Muy pronto en tu kiosko

Guía imprescindible para seguir la Liga de Campeones y la UEFA Cup

# Hernán Crespo y Nesta, protagonistas del cierre del *mercato* de la Serie A

**ITALIA** El mercado de fichajes de la Serie A italiana se ha visto convulsionado el último día a causa del caso Ronaldo. A pocas horas del cierre de las inscripciones en la *Lega Calcio*, se han realizado una serie de operaciones con 'efecto dominó', algunas de ellas derivadas del traspaso del *Fenómeno* al Real Madrid. Así, el Inter ha fichado a Hernán Crespo de la Lazio, que a su vez se ha asegurado a Bernardo Corradi de la entidad *nerazzurra*. Por otro lado, la Lazio, inmersa en problemas económicos, ha terminado por vender a Alessandro Nesta al Milan por 30 millones de euros. Marco Di Vaio, delantero centro del Parma inicialmente destinado al Inter, recalará en la Juventus por 26 millones de euros, mientras el medio Matteo Brighi recorrerá el camino inverso. El Parma a su vez ha reforzado su delantera con el rumano Adrian Mutu. A pesar de que no estaba previsto, los clubs italianos se han sacado de la manga una reapertura del *mercato* entre el 7 y el 13 de septiembre. Se prevé que Davids pueda pasar de la Juventus a la Roma de Fabio Capello.

*Hernán Crespo formará junto a Christian Vieri una delantera de lujo en el Inter de Héctor Cúper.*

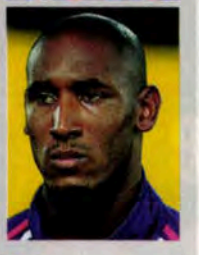
## Up & Down

**MORFEO**

**En esta pretemporada está demostrando que el Inter no se equivocó con su fichaje. Por fin explota sus cualidades de creador y además marca goles.**

**ANELKA**

**Sus dos tantos al Everton le dieron otra victoria al Manchester City. La *Premier League*, que le lanzó a la fama, puede devolverle a su mejor fútbol.**



**ROQUE JUNIOR**

**El central brasileño del Milan estará de baja unos dos meses debido a una lesión en el hombro izquierdo, de la que ha tenido que operarse.**

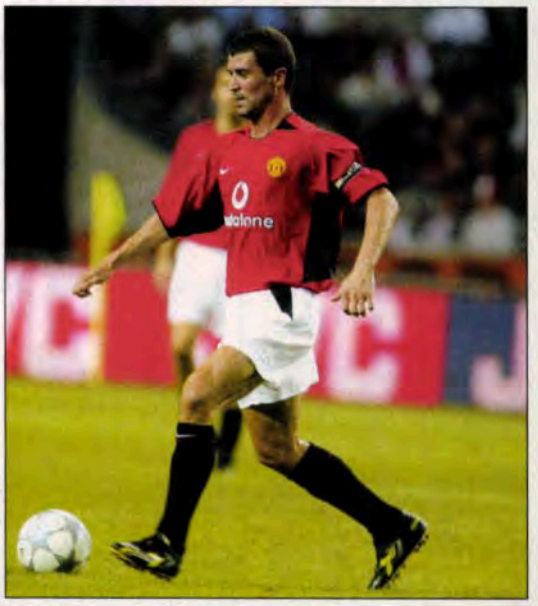
**VIEIRA**

**Sigue sumando expulsiones en la liga inglesa, recientemente insultó a un colegiado. El Arsenal está estudiando ponerle en la lista de transferibles.**

### En vista de su sanción ha decidido operarse

# Roy Keane, en el ojo del huracán

**INGLATERRA** El irlandés Roy Keane, capitán del Manchester United, decidió operarse de una lesión que venía arrastrando en la cadera. Pero en el transfondo de la cuestión hay una historia que está dando mucho que hablar en el fútbol inglés, donde la ética sigue siendo un principio fundamental. La federación inglesa le ha vertido una doble acusación por desprestigiar el fútbol británico y por dañar su buen nombre, con lo que le puede imponer una sanción de hasta 7 jornadas. En la cuarta jornada de la liga inglesa sufrió la undécima expulsión de su carrera tras propinarle un codazo a McAteer en Sunderland, manchando aún más su historial. Keane por lo tanto ha decidido pasar por el quirófano para resolver sus problemas físicos, y en unas 6 semanas podría estar listo para reaparecer.



### Se marchó a Brasil sin permiso y el Sporting estudia severas medidas

# Mario Jardel, sigue el culebrón

**PORTUGAL** Cada vez hay más confusión en el caso de Mario Jardel. El 'Bota de Oro', que desmintió haber estado internado en un psiquiátrico por depresión tras haberse separado de su mujer, se marchó repentinamente a Brasil para forzar su salida del Sporting de Lisboa. Jardel, tras su fallido pase a la Liga española, tendrá que esperar hasta diciembre para intentar colocarse. El club lisboeta publicó recientemente en su web oficial haber rechazado una oferta del Betis, ya que no tiene intención de desprenderse de sus servicios. Jardel ha pasado a actuar del modo más duro, no siguiendo la disciplina de su equipo y viajando hasta Fortaleza para ir a ver a su familia. Ahora, Jardel quiere desvincularse, pero no podrá cambiar de equipo hasta la reapertura del mercado. Y el Sporting de Lisboa no se va a quedar de brazos cruzados.

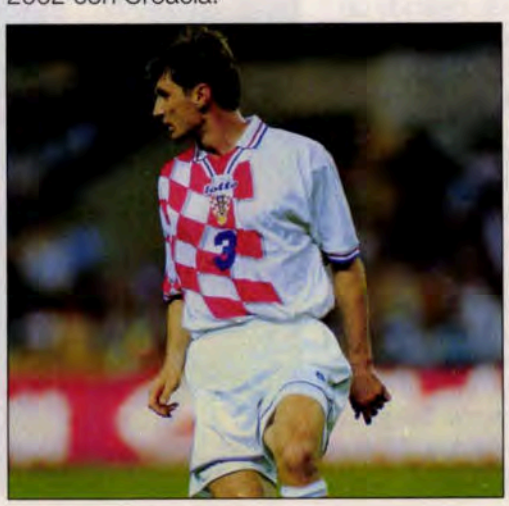
*Difícilmente este año el ariete brasileño Mario Jardel repetirá Bota de Oro. De momento, se perderá los primeros meses de competición.*

# Movida en Kaiserslautern

**ALEMANIA** El Kaiserslautern, tras su mal inicio de temporada, ha decidido cesar a su técnico Andreas Brehme. Le sustituye en el cargo Eric Gerets (en la foto), que de este modo se convierte en el primer técnico belga en la historia de la Bundesliga. Pero el club alemán también ha sido noticia porque sus oficinas fueron registradas por la policía. Se sospechan irregularidades por parte de algunos de sus directivos en la gestión del club, entre ellos está el ex presidente Jurgen Friedrich, recién dimitido.

# Robert Jarni, adiós al fútbol

**CROACIA** El carrilero izquierdo croata Robert Jarni ha decidido poner fin a su carrera a los 34 años de edad. Jarni, que a lo largo de su carrera ha militado en Hajduk, Torino, Juventus, Real Madrid, Betis, Las Palmas y Panathinaikos, ha rechazado ofertas de la liga francesa y de clubs de su país, el Hajduk Split y el Dinamo. Jarni ha disputado 80 partidos con la selección de su país, lo que supone un récord. Participó en los Mundiales de Italia '90 con Yugoslavia y de Francia '98 y Japón 2002 con Croacia.



## FLASHES

El técnico **Ion Moldovan** ha estado tan sólo 19 días al frente del Dinamo Bucarest, por un enfrentamiento interno.

El meta uruguayo **Fabián Carini** ha sido traspasado de la Juventus al Sporting de Lisboa.

El Inter ha renovado el contrato del técnico **Héctor Cúper** para las próximas dos temporadas, hasta junio de 2005.

**Moreno Torricelli** se está entrenando con el Florentia, ex Fiorentina. Podría jugar en la Serie C2.

El técnico **Tom Hendrie** ha sido cesado por el Saint Mirren. De momento le sustituye en el cargo su asistente John Coughlin.

El **Hertha Berlín** ha sido eliminado de la Copa alemana por el Holsten Kiel, club de la Tercera División.

**Berlín** ha anunciado su candidatura para ser sede de la final de la Liga de Campeones en el año 2005. La final sería en el Olympic Stadium.

**Gary Neville** ha reaparecido con el equipo reserva del Manchester United, tras haber permanecido mucho tiempo en el dique seco por una lesión en el metatarso.

**James Beattie**, delantero del Southampton, ha sido arrestado por conducir en estado de embriaguez. El jugador tuvo que permanecer en la celda durante toda una noche.

# *Fla-Flu*, vuelve un derby de altos vuelos

**BRASIL** En los últimos tiempos, el estadio Maracaná de Río de Janeiro no había podido vivir en su máxima intensidad el súper- derby entre el Flamengo y el Fluminense, pues uno u otro equipo habían vivido momentos muy bajos -el *Flu* llegó incluso a bajar a tercera-. Esta vez los alicientes eran muchos. En las filas del *Flu* estaba un nuevo técnico, Renato Gaucho, quién en su época de jugador en 1995 había decidido un partido de la máxima, marcando un gol... de barriga. El ariete del Fluminense era Romario, un ex símbolo del Flamengo. Hacía un año que el conjunto rojinegro no ganaba un derby, pero esta vez se llevó el partido... y por goleada, por un claro 5 a 2. Los tantos de Liedson, por partida doble, Zé Carlos, Iranildo y Fabio Baiano desataron la locura entre la torcida del Flamengo, mientras que en el Fluminense ha surgido la polémica. Romario, que falló un penalty, está en un bajo momento de forma. Renato le echa las culpas a los sistemas del ex técnico Robertinho y el club busca refuerzos, pues la racha negativa duró un mes.

*La 'torcida' del Flamengo celebró en Maracaná el triunfo de su equipo ante su máximo rival.*

# Japón-Jamaica, el debut de Zico como seleccionador

**JAPON** El ex astro brasileño Zico, toda una leyenda también en Japón tras su paso por la liga del país del 'Sol Naciente', debutará como seleccionador el próximo 16 de octubre en un partido amistoso entre la selección nipona y la de Jamaica, a disputar en el estadio nacional de Tokyo. Zico sustituye en el cargo al francés Philippe Troussier tras el reciente Mundial disputado en casa y en el que la selección fue eliminada en los octavos de final, dejando un mal sabor de boca. Zico ha adelantado su intención de convocar a 22 jugadores para dicho compromiso, incluídos los que actúan en Europa. Por otro lado, la Federación japonesa también tiene previsto disputar un partido amistoso frente a Argentina en el estadio de Saitama el próximo 20 de noviembre.

## ES EL HEREDERO NATURAL DE MARADONA Y RIQUELME

# El 'Apache' Tévez, nuevo ídolo en la Bombonera

**ARGENTINA** Apenas un mes ha tardado el Boca Juniors en encontrar a una nueva estrella con el número 10. La marcha de Juan Román Riquelme ha supuesto la gran oportunidad para el lanzamiento de Carlos Alberto Tévez, un talento de 18 años que hasta hace poco le pedía autógrafos precisamente a la nueva estrella del Barcelona. Tévez ha maravillado al público de La Bombonera, marcando tres goles en las primeras cinco jornadas de liga. Su habilidad, picardía y velocidad en las inmediaciones del área han cautivado incluso a Diego Armando Maradona, un fijo en el palco del estadio xeneize. La prensa argentina le califica como el mejor jugador de este comienzo de temporada. Tévez es un '10' creador y goleador, sus estadísticas hablan de 72 goles en las tres últimas temporadas en las que perteneció a los equipos inferiores. Y es un jugador que en fase ofensiva se adapta a cualquier posición, tanto por el centro como por ambas bandas. El futuro es suyo.

por Andrea Balducci

### A sus 41 años apura su carrera futbolística en Estados Unidos

# Colombia le prepara un gran homenaje a Valderrama

**COLOMBIA** 'El Pibe' Valderrama recibirá en noviembre un homenaje por parte de la alcaldía de Santa Marta, su ciudad natal en Colombia. A la fiesta está previsto que acudan ex compañeros de selección como Leonel Álvarez, Oscar Redín o René Higuita, astros del fútbol mundial como Diego Armando Maradona y Pelé, así como el cantante colombiano Caros Vives, amigo de su infancia. En su acto de homenaje se inaugurará un monumento de 7 metros de alto en la plazoleta del mismo estadio Eduardo Santos de Santa Marta. Valderrama, que actualmente tiene 41 años, apura los últimos cartuchos de su carrera en el Colorado Rapids. Anteriormente militó en el Millonarios de Bogotá, Deportivo Calí, Atlético Junior de Barranquilla y Independiente de Medellín. Su aventura en el extranjero comenzó en el Montpellier francés, para después pasar al Valladolid y a los equipos norteamericanos del Mutiny de Tampa Boy y del Fushion de Miami.

## Schafer renueva en Camerún

**CAMERUN** **El técnico alemán de 52 años Winfried Schafer ha renovado su contrato como seleccionador de Camerún por los próximos dos años. Schafer, que hace un año llevó a Camerún a conquistar la Copa de Africa por segunda vez consecutiva, recientemente había recibido críticas tras quedar su selección apeada de la primera fase del Mundial de Corea y Japón. El ex portero Thomas N'Kono seguirá siendo colaborador suyo en el staff técnico de Camerún.**

## Un español destaca en la CONCACAF

**REP.DOMINICANA** **Dante Heredia, un jugador de 22 años nacido en Barcelona, debutó el pasado agosto con la selección de la República Dominicana. Sus orígenes son dominicanas por parte de padre, aunque ha vivido y jugado toda su vida en equipos catalanes (Júpiter, Europa, Martinenc y ahora el Sants). Heredia, que juega de extremo derecha, fue uno de los pilares de su selección, que derrotó a las Islas Vírgenes y se clasificó para la siguiente fase de la Copa de Oro, una competición que se disputa en la CONCACAF y en la que también toman parte Estados Unidos y México. La selección dominicana está dirigida por Santiago Morel y Juan Mojica. Heredia ha sido convocado para los próximos partidos.**

"Yo no volveré a la selección. Mi momento ya pasó. El lugar está reservado para Felipao Scolari. Estoy seguro de que volverá a ser el seleccionador de Brasil en el Mundial del 2006"

*Wanderley Luxemburgo, técnico del Cruzeiro*

## FLASHES

El uruguayo **Ildo Maneiro** vuelve a dirigir al Aurora guatemalteco, reemplazando al cesado Jorge Roldán.

El centrocampista uruguayo **Carlos Machi** ha firmado contrato con el Alajualense, campeón de Costa Rica.

**Iván Zamorano** podría seguir jugando una temporada más en el América de México.

El **Bucamaranga** ha despedido a cuatro jugadores, recortando así su plantilla por problemas económicos.

**Diouf** y **Diao**, jugadores del Liverpool, han decidido no acudir a la llamada de la selección de Senegal para el partido ante Lesotho.

**José Luis Chilavert** estudia ofertas de dos clubs paraguayos, el Cerro Porteño y el Libertad.

El incombustible **Bebeto**, 38 años, ha rechazado una súper-oferta del club árabe Al Ittihad para los próximos 6 meses.

El técnico **'Bolillo' Gómez** ha anunciado su continuidad al frente de la selección de Ecuador.

El medio brasileño **Paulo Miranda** ha sido cedido por el Girondins al Cruzeiro, tras la llegada de Savio a Burdeos.

El **Rangers** chileno ha despedido a toda su plantilla y a sus técnicos tras la huelga general que afectó a todo el país.

El técnico **Flavio 'Murtosa' Teixeira** ha dejado el banquillo del Palmeiras tras perder los tres primeros partidos en 18 días.

Panoramic

# Cech

## El portero con más futuro de Europa

Este joven meta checo de sólo 20 años fue el que mostró mayor progresión la pasada temporada. Brilló en la Liga de Campeones con el Sparta de Praga, debutó con la selección absoluta y ganó el Europeo Sub'21. Ahora, juega en el Rennes donde espera seguir creciendo.

*Jesús Florez*

**Instalado en la titularidad de la selección checa, fue el héroe del último Europeo Sub-21 en el que detuvo tres penalties en la tanda decisiva de la final**

En su todavía corta carrera, el guardameta Petr Cech alcanzó su cénit deportivo en la final del Europeo Sub-21, disputada el 28 de mayo de 2002 en Basilea, entre Francia y la República Checa. Los checos, que no ganaban este título desde hacía 24 años, se llevaron el triunfo gracias a su portero. Sin embargo, antes de llegar a este momento, Petr se ganó otra serie de méritos.

A pesar de su extremada juventud (20 años), Cech acumula ya una gran experiencia. Con 17 años, debutó en Primera con el Chmel Blsany y fue internacional con las selecciones Sub-16 y Sub-18. En 2000, alternó la titularidad en el equipo que acudió a los Juegos de Sydney, y un año después jugó el Mundial Sub-20 de Argentina.

### Salto al Sparta

En verano de 2001, este joven guardameta fichó por el Sparta de Praga. Llegó como suplente del internacional Blazeck y acabó ganándose la titularidad. Su concurso fue vital en la excelente campaña del Sparta en la Liga de Campeones donde no encajó ni un gol en los primeros cuatro partidos de la primera fase. Al margen de llegar a la segunda liguilla de la máxima competición europea, Cech batió la marca de imbatibilidad de la liga checa al sumar 770 minutos sin recibir un tanto y debutó con la selección absoluta -el 12 de febrero de 2002 en un amistoso contra Hungría-. En mayo de este año, jugó el Europeo Sub-21 de Suiza y lo ganó. Fue nombrado el mejor jugador de la final en la que le paró tres penalties a Francia en la tanda que decidió el campeón.

### Destino a Francia

Su buen año le colocó en la agenda de grandes clubs europeos como el Arsenal, aunque al final se decantó por una oferta, por cuatro años, del modesto Rennes francés, equipo que le debe servir de puente para el salto a otro club más fuerte. Con 20 años, se ha consolidado en la titularidad de la selección absoluta checa, que, tras su ausencia del Mundial, inicia una nueva etapa con el técnico Karel Bruckner y jóvenes talentos como Rosicky, Baros y Gryjera.■

**El nuevo portero del Rennes es inexpugnable por alto, ágil por abajo y especialista en atajar lanzamientos desde los once metros**

## Ficha Técnica

**Nombre:** ◗ Petr Cech.

**Nacido:** ◗ Nació el 20 de mayo de 1982 en Plzen (Rep. Checa).

**Altura y peso:** ◗ 1,96 metros / 85 kilos.

**Demarcación:** ◗ Portero.

**Trayectoria:**

| Temps. | Equipo | PJ | G |
|---|---|---|---|
| 99-00 | Viktoria Plzen | - | - |
| 00 | Chmel Blsany | 1 | - |
| 00-01 | Chmel Blsany | 26 | - |
| 01-02 | Sparta Praga | 27 | - |
| 02-03 | Rennes | 4* | - |

*hasta la 4ª jornada

## Así juega

**Guardameta sobrio y seguro, no le gusta estar siempre bajo el larguero, por lo que reacciona bien en los uno contra uno. Sabe transmitir confianza y seguridad a su defensa. Inexpugnable por alto, también tiene reflejos y agilidad. Posee un buen juego con el pie y es especialista en los penalties.**

## Apunte

**En los últimos siete años, han surgido diversas generaciones de jóvenes porteros que se han instalado en la élite a una cortísima edad. Entre ellos, encontramos a metas que, a pesar de su juventud, ya asumen grandes responsabilidades como el italiano Gianluigi Buffon, el uruguayo Fabián Carini, el francés Mickael Landreau y, como no, el español Iker Casillas. Para el futuro, seguro que se harán familiares los nombres del francés Penetteau, el camerunés Kameni, el holandés Stekelenburg, el portugués Moreira, el inglés Robinson o el español Víctor Valdés.**

EL EX CAPITÁN DEL ARSENAL REPASA SU

# "No sé que hubiera si

'Empics'

TRAYECTORIA TRAS SU RETIRADA A LOS 35 AÑOS

**Tony Adams**

# do de mí sin un balón"

**El verano de 2002 ha significado la marcha de un histórico del fútbol inglés: Tony Adams. El defensa del Arsenal, donde jugó a lo largo de toda su trayectoria desde que se hizo profesional allá por el año 1983, colgó las botas a los 35 años debido a una enfermedad de degeneración ósea. DON BALÓN habló en exclusiva con el último capitán 'gunner', que ya es un aficionado más.**

Francisco Acedo

**-A sus 35 años, ¿le ha costado mucho tomar la decisión de retirarse?**

-Me he visto superado por las lesiones y ellas han sido las culpables de mi adiós. Personalmente, creo que hubiera podido seguir unos cuantos años más, pero los médicos expusieron sus opiniones. Una reunión con mi familia me hizo ver que lo mejor era retirarme.

**-¿Qué lesión sufre?**

-Ya había tenido problemas la pasada campaña, pero una revisión demostró que padezco una degeneración ósea que requiere un tratamiento especial. Jugando al fútbol hubiera podido ir a peor, por lo que opté por colgar las botas.

**-No obstante, intentó seguir en la *First Division*, ¿verdad?**

-Sí. Tenía una oferta, pero no pasé las pruebas físicas y los médicos me recomendaron dejarlo. Incluso, pensé en operarme para continuar, pero era un riesgo que no merecía la pena. Soy profesional desde los 17 años y ya llevo mucho tiempo dedicado al fútbol. Ahora, me toca estar todo el tiempo que pueda con mi familia.

**-¿Qué hará a partir de ahora?**

-Ver el fútbol como espectador, pero sufriendo igual con el Arsenal. Eso no me lo quitará nadie. Estoy pensando iniciar un curso de preparación profesional al deporte, ya que no descarto

seguir en el fútbol, pero desde un parcela de gestión.

**-¿Algo así como siendo entrenador?**
-O mánager. Tantos años de experiencia en la élite le puede servir a los clubs. Hay muchos de mis amigos que están trabajando de esta manera en grandes equipos.

**-¿Cómo ve ahora su vida sin jugar?**
-¿Qué hubiera sido de mí sin el fútbol? A este deporte, con sus pros y sus contras, le debo todo. No sé que hubiera sido de mí sin un balón. Mi mujer siempre lo dice, y yo me río cuando me pregunta qué va a ser de mí sin entrenamientos, viajes y partidos. Ya me acostumbraré poco a poco.

**-Hace tiempo, usted confesó problemas con la bebida y se pasó dos meses en la cárcel. Afortunadamente, ya está recuperado. ¿Es tan grave el problema del alcoholismo entre los jugadores ingleses después de lo surgido con Best, Gascoigne o Roy Keane?**
-No se puede generalizar, pero el fútbol inglés es un reflejo de la sociedad donde se asienta, y todos sabemos lo que puede generar la bebida. Estaría loco si no admitiera que el alcohol es un peligro en el fútbol inglés.

**-¿Le costó mucho superar su crisis personal?**
-Más de lo que todo el mundo pueda pensar, pero desde que toqué fondo las cosas han ido bien y la experiencia la puedo considerar satisfactoria, a pesar del estigma que me dejó.

**-Volvamos al fútbol. Desde 1983 ha defendido la camiseta del Arsenal. ¿Qué le ha faltado por vivir?**
-Ganar la Copa de Europa. Es mi déficit en el historial, pero no tuvimos suerte en los tramos finales de las competiciones. No obstante, me puedo considerar feliz con lo alcanzado. Cuando llegué al primer equipo hace 19 años jamás pensaba que conseguiría estos galardones. Soy un afortunado ya que, gracias al fútbol, he hecho lo que más me gustaba.

**-¿Los mejores momentos de su carrera?**
-Quizás los dos dobletes (1998 y 2002). En un fútbol tan duro como el inglés es muy difícil ganar la Liga y la Copa en una misma temporada. Per-

## Retirada

***"Me río cuando mi mujer me pregunta qué a va a ser de mí sin los partidos... ya me acostumbraré"***

## Alcohol y fútbol

***"Estaría loco si no admitiera que el alcohol es un peligro en el fútbol inglés"***

## Tiempo libre

***"Llevo mucho tiempo dedicado al fútbol. Ahora, me toca estar todo el tiempo que pueda con mi familia"***

'Allsport'

*El defensa central ahora retirado también fue pieza importante de la selección inglesa, con la que estuvo presente en varios grandes campeonatos. Un lunar en el palmarés de Adams, reconocido por él mismo, es no haber logrado título alguno a nivel de selecciones.*

## ficha

- **Nombre:** Tony Adams.
- **Lugar y fecha de nacimiento:** Nació el 10 de octubre de 1966, en Romsford (Inglaterra).
- **Talla y peso:** 1'91 m. y 87 kg.
- **Trayectoria:** Arsenal (1983-2002). 504 partidos y 32 goles.
- **Palmarés:**
  4 *Premier League* (89, 91, 98 y 02).
  3 Copas (93, 98 y 02) .
  2 Copas de la Liga (87 y 93) .
  1 Recopa de Europa (94).
- **Internacionalidades:** 66 (5 goles).

sonalmente, tuve la satisfacción de ser el capitán que alzó los trofeos para su público. Eso es lo más bonito que hay.

**-¿Cómo analiza su paso por la selección?**

-14 años como internacional y ningún título. Dicho así parece un fracaso, pero he tenido momentos muy agradables con Inglaterra. He estado en tres Mundiales y aquella semifinal de Italia'90 siempre estará en mi mente. Encima, logré marcar cinco goles, algo que para un defensa central no está nada mal, sobre todo si tenemos en cuenta que los seleccionadores no querían que me fuera demasiado al ataque.

**-¿Cómo ve actualmente al fútbol inglés?**

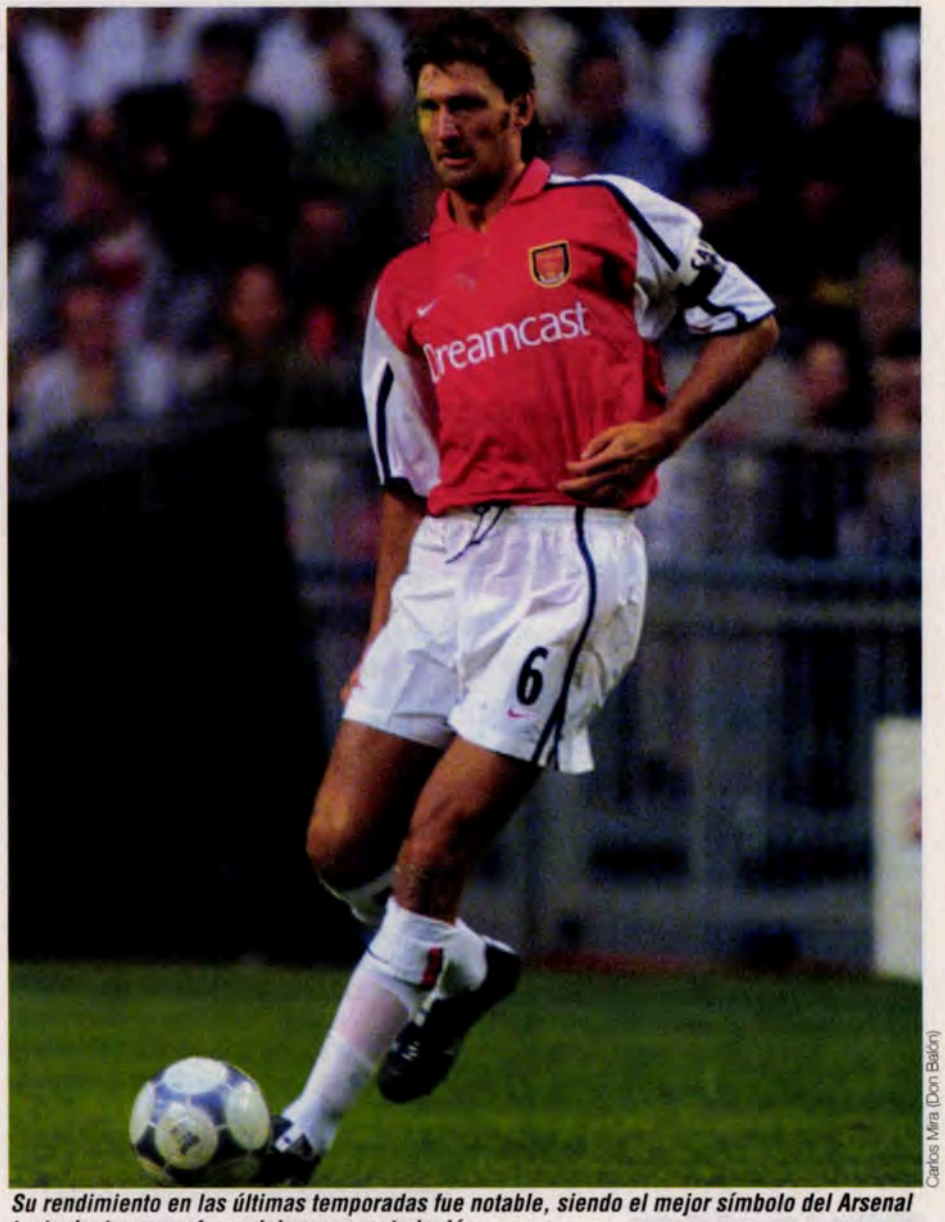
-Muy bien. Cuando comencé decían que aquí sólo existía el centro, el patadón y el cabezazo. Ahora, se está viendo como los grandes clubs y la misma selección tocan bien el balón, triangulan, practican la estrategia y hacen un juego bonito. Los aficionados no se aburren en los estadios ingleses y, además, ven muchos goles.

**-¿Ha influido en ello la apertura de las fronteras para los jugadores y entrenadores extranjeros?**

-Lógicamente. También ha ayudado acabar con algunos tabúes, como ese de ver al sueco Ericksson al frente de la selección. En el Arsenal podemos dar ejemplo. Cuando llegó Arsène Wenger, un francés, algunos pusieron el grito en el cielo al pensar que el espíritu de Highbury se venía abajo. Ahora, habría que analizar los títulos y las finales que se han conseguido. ¿Ha sido bueno el cambio? Por supuesto que sí. Y en el Liverpool, y en la selección y en otros clubs.

## Futuro

***"Pienso iniciar un curso de preparación profesional al deporte para seguir en el fútbol desde la gestión"***




Carlos Mira (Don Balón)

***Su rendimiento en las últimas temporadas fue notable, siendo el mejor símbolo del Arsenal tanto dentro como fuera del campeonato inglés.***

**-Se suele decir que el fútbol inglés vive demasiado pendiente del impacto mediático, ¿está de acuerdo?**

-Cuando yo empecé a ser profesional no había tantos diarios ni cadenas de televisión o de radio. Esta proliferación la veo positiva, tanto desde el punto de vista informativo como del deportivo. Sin embargo, el sensacionalismo, que vende mucho, perjudica terriblemente al fútbol. Una trifulca, una pelea o un accidente de tráfico de un futbolista parece que se extienda a todo el colectivo y eso no es bueno para nadie.

**-¿Qué le parece el fútbol español?**

-Tiene mucha calidad y sus delanteros me han dado muchos dolores de cabeza. Su liga es de las mejores del mundo. Sólo hay que ver los resultados que nos han endosado en los últimos años en la Liga de Campeones el Barcelona, el Valencia o el Deportivo. Todavía me acuerdo de aquella final de la Recopa que nos ganó el Zaragoza con un gol de Nayim en la prórroga...

**-¿Qué opina de esta *Premier League* que acaba de empezar?**

-Como siempre, será muy igualada y emocionante. El campeonato inglés nunca es aburrido. Lógicamente, quiero que gane el Arsenal y el inicio ha sido excelente con el triunfo en la *Community Shield* ante el Liverpool. De todos modos, el Manchester United querrá resarcirse de su malísimo año, y el Liverpool siempre estará al acecho. Los favoritos son los de siempre, pero habrá que añadir algún animador que pondrá las cosas complicadas a los grandes.■

# Los 'chicos ma

**Son futbolistas de contrastada calidad que conjugan una actitud violenta dentro del campo y altercados fuera del mismo. Todos ellos siguen en activo y su comportamiento siempre es noticia. DB ha elegido a los siete *bad boys* en activo más representativos del mundo.**

Xavier Ensenyat

No hace falta salir de España para encontrarlos. Djalminha, cedido al Austria de Viena, protagonizó un lamentable episodio en la última campaña. Su cabezazo a Irureta le sitúa casi al nivel de los más terribles *bad boys* del fútbol mundial. El medio inglés Samways confirmó en la Liga española la fama que le perseguía ya en su país. Su juego duro y una apuesta que acabó en reyerta con el turco Oktay son una buena prueba de ello. En los últimos años nuestra Liga ha tenido buenos 'ejemplares'. Sin duda, uno de los más representativos es Hristo Stoichkov, aún en activo en el Chicago Fire norteamericano. Se lo pueden preguntar al ex colegiado Urizar Azpitarte, a quien aún le duele un pisotón del búlgaro en una final de Supercopa ante el Madrid.

### 'Motines' mundialistas

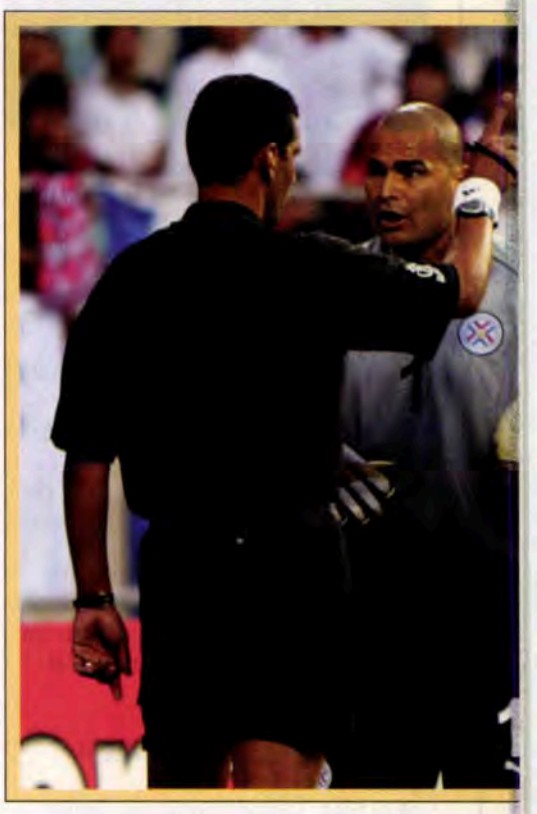
En el último Mundial se han producido algunos actos de indisciplina de jugadores representativos. Zahovic se rebeló contra su seleccionador Katanec. Enojado por haberle sustituido en el encuentro ante España intentó incluso agredirle y acabó de patitas en la calle. Y es que el díscolo mediapunta esloveno ya había mantenido otro pulso con Katanec en la Euro '00. Al menos, el ex del Valencia disputó algunos minutos del Mundial, algo que no pudo hacer Roy Keane, quien cuestionó al técnico McCarthy durante la preparación, pero no contó con el respaldo de sus compañeros. Otro que no ha tenido un comportamiento digno ha sido Taribo West, quien criticaba al técnico Festus Onigbinde a sus espaldas ante los más jóvenes.

**Lampard, Morris, Terry, Bowyer, Woodgate, Carragher, Sheringham y Shearer son ingleses que responden al perfil de *bad boy***

### C. F. Inglaterra, Sociedad Alcohólica Deportiva

A nadie se le escapa el origen anglosajón de las palabras *bad boys*. Parece que las islas británicas son el caldo de cultivo ideal para su aparición. Frank Lampard, Jody Morris, John Terry y Eidur Gudjohnsen (éste último islandés) se mofaron de unos americanos tras el atentado a las Torres Gemelas. Totalmente ebrios, insultaron y se bajaron los pantalones ante unas decenas de turistas estadounidenses en el hotel de un aeropuerto 24 horas después del atentado. La broma les costó unos 30 millones de pesetas, en total. Otro comportamiento indecente protagonizaron algunos jugadores del Leeds el pasado año, concretamente Bowyer y Woodgate. Estos propinaron una paliza con lesiones graves a un estudiante indio a la salida de una discoteca. Pero la lista en los últimos años es interminable. Podríamos citar a algunos ilustres como Carragher (unas fotos le delatan haciendo el amor en una fiesta de navidad junto a otros compañeros de equipo), Shearer (se pegó con un compañero de equipo a la salida de un pub en Dublín), Sheringham (pasó una noche entera en un 'club' portugués en lugar de descansar junto a sus compañeros de selección que preparaban el Mundial de Francia), o el galés Hartson (le pegó una patada en la cabeza a su compañero Berkovic). Sin duda, la cerveza y los pubs son la fuente de inspiración de estos y otros muchos futbolistas británicos.

Quien sabe si el futuro de todos ellos está en el cine. Pueden pedir consejo a Eric Cantona y Vinnie Jones, dos ex futbolistas que ya tienen experiencia en el celuloide. No eran precisamente unas hermanitas de la caridad sobre el terreno de juego, pero han mostrado buenas maneras en el cine, apoyados sobre todo por su carisma y fuerte personalidad. ■



TRO Y FUERA DEL CAMPO, SON LOS *BAD BOYS* DEL BALOMPIÉ

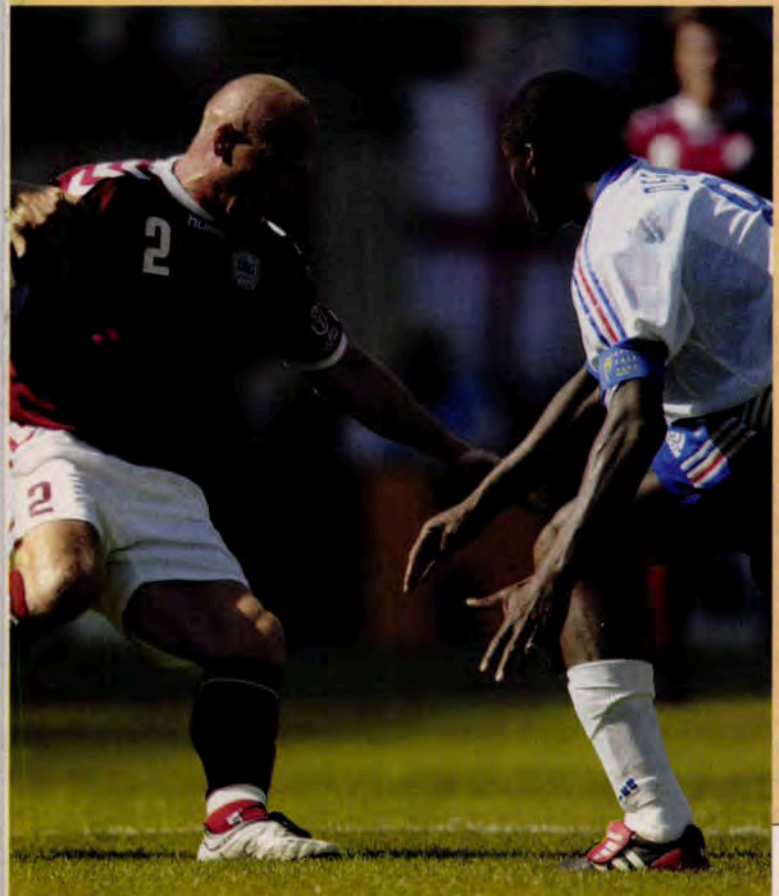
# alos' del fútbol

## José Luis Chilavert

### *Un provocador de peso*

Si a alguien le cuesta aceptar las críticas ése es Chilavert. En el Mundial de Francia '98 agredió a un periodista paraguayo y dos años después hizo lo propio con un aficionado que le estaba increpando en un aeropuerto. Éste le reprobaba una declaraciones en las que aseguraba que los argentinos eran xenófobos y le tenían envidia. Tampoco salió indemne de su etapa en el Zaragoza, pues el club aragonés le llevó a los tribunales por una acusaciones al doctor Villanueva.

En 1994 agredió a un empleado de Gimnasia y Esgrima en un partido del Torneo de Clausura tras lesionar a dos jugadores de este equipo en una trifulca, por lo que fue inhabilitado durante un tiempo. Se trata de un auténtico provocador, o mejor dicho, un *showman* que sigue empeñado en llamar la atención. **"Me encanta que me odien"**, es toda una declaración de principios. Los años -ya tiene 37- no le han cambiado, pues ha sido expulsado de su último club, el Estrasburgo francés. Primero tuvo problemas de sobrepeso (llegó del Mundial con 106 kilos); después se negó a jugar un partido y declaró que jamás volvería a ponerse la camiseta de su equipo.



## Stig Tofting

### *El hooligan danés*

Su aspecto se asimila más al de un *hooligan* que al de un futbolista. Con un cuerpo plagado de tatuajes y *piercings*, está afiliado a los Ángeles del Infierno (grupo de *motards* radicales vestidos con cuero negro) en Aarhus, la ciudad danesa que le vio nacer. Juega en el Bolton de Inglaterra, donde le apodan 'El cortacésped', lo que nos da una idea de su estilo de juego. Su carrera es una continua sucesión de grescas. Ha tenido problemas en casi todos sus equipos. Últimamente parecía más calmado, pero tras el Mundial le hicieron una cena-homenaje en Copenhage y no se le ocurrió otra cosa que agredir al cocinero de la selección danesa y al gerente del restaurante.

Su carácter se agrietó tras una infancia complicada. Y es que, precisamente, durante la Copa del Mundo se hizo público que su padre había asesinado a su madre y después se suicidó cuando él era un crío. Su consuelo en tierras asiáticas fue encontrar la horma de su zapato en la selección danesa: Gravesen. Éste, con amistades tan recomendables como la del púgil Mike Tyson, también lleva la cabeza afeitada y junto a Tofting intimidan y causan estragos entre los rivales. Juntos formaron una curiosa pareja de mediocentros y en Inglaterra les bautizaron como los 'hermanos moratón'.

## LOS 'CHICOS MALOS' DEL FÚTBOL

### Robbie Fowler

#### *El delantero que se pasó de la raya*

Le cayeron ocho millones de pesetas y cuatro partidos por celebrar un gol simulando que esnifaba una raya del campo. Su talante homofóbico también le ha dejado en evidencia en alguna ocasión. Fowler le llamó maricón a Le Saux en un partido. No contento con ello se bajó los pantalones y le dijo **"¡Anda, dame por culo!"**. El lateral del Chelsea le replicó que este comentario era ofensivo para su familia. La respuesta del delantero fue tajante: **"¡Que jodan a tu familia!"**. Al margen de estos y de otras polémicas sobre el césped (una pelea con Wise le costó cinco partidos de suspensión), el actual atacante del Leeds es también un habitual en las peleas nocturnas.

### Paul Gascoigne

#### *La barriga de los 16 vodkas*

Para referirse a uno de los mejores futbolistas ingleses de los últimos años hay que hablar de un hombre enfermo, con una grave adicción al alcohol. Capaz de llegar bebido a un entrenamiento y de meterse entre pecho y espalda 16 vodkas con red bull y cuatro pintas de cerveza en tres horas, sus fechorías no tienen fin. Apodado el 'Príncipe de los payasos' y 'Gazza sapiens', fue expulsado del colegio cuando tenía 12 años. No tardó en encandilar a sus compatriotas, que han reído las gracias de su 'gordito' predilecto con demasiada frecuencia. Puede presumir de gamberradas tan reprobables como destrozar aviones, estrellar el autocar de Middlesbrough contra una parada a los 300 metros de haberlo arrancado sin permiso y sin carné para conducir este tipo de vehículos, y especialmente propinarle una brutal paliza a su pareja. **"Es George Best sin cerebro"**, llegaron a decir de este excepcional futbolista que hoy se encuentra sin equipo.

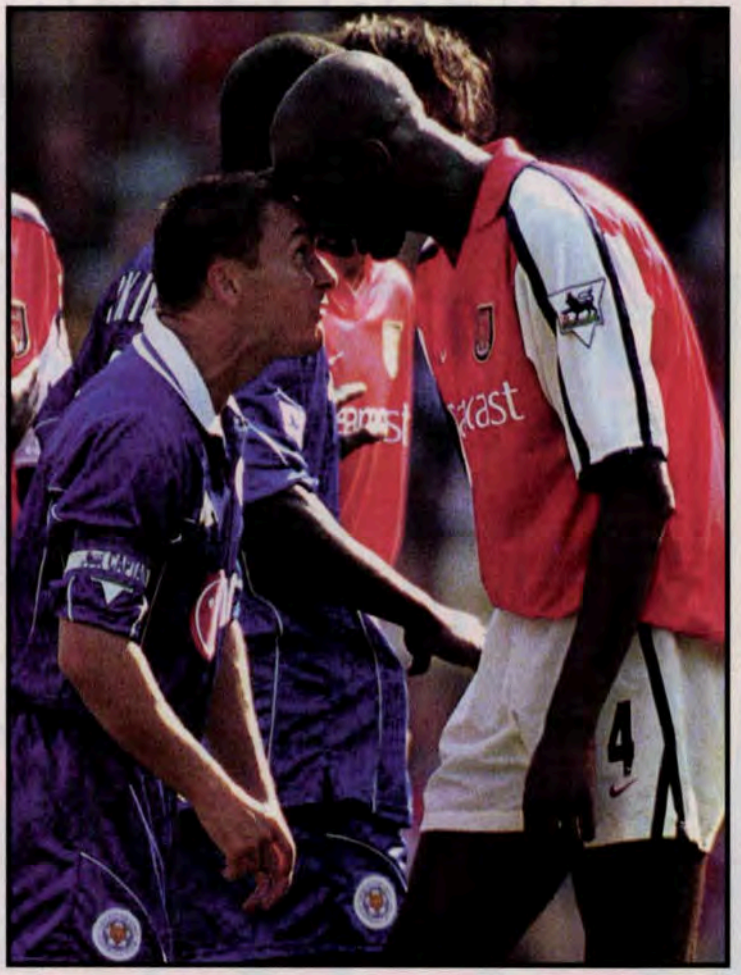
### Roy Keane

#### *Boxeador frustrado, vengador en activo*

Le gusta ocupar la primera página de los tabloides británicos al precio que sea. Así, en su recién publicada biografía, reconoce que lesionó deliberadamente al noruego Haaland como venganza en 2001, impidiéndole jugar con normalidad desde entonces.
No es de extrañar que empezara practicando el fútbol gaélico, uno de los deportes colectivos más violentos que existen, y también hizo sus pinitos en el boxeo. El centrocampista del Manchester tiene muy claro que **"si no hay tensión en el campo no puedo jugar bien"**. Racial como pocos, no esconde que **"algunas veces me quedo alucinado porque algunos rivales son simplemente idiotas y hacen que me cabree mucho. Entonces piensas: hay que darles caña"**. Igual que sus amigos ingleses, este irlandés es un amante del alcohol, los bares y las trifulcas. También le gusta cebarse con el sexo opuesto, ya que agredió a una señorita durante una fiesta de celebración, lo que le costó pasar una noche entre rejas. Por cierto, pese a que la temporada 2002-2003 acaba de empezar, sus rivales en la presente edición de la *Premier* ya han tenido tiempo de saborear la dureza de sus codos.

## Dennis Wise

### *El alumno aventajado de Vinnie Jones*



Conocido como *Psyco* o 'El Anticristo', llegó a formar parte de 'La banda de los locos', apelativo con la que era conocido el Wimbledon que él integraba, y donde compartió vestuario con un buen 'maestro' como Vinnie Jones. A punto estuvo en esa época de ir a la cárcel tras apalizar a un taxista y destrozarle su coche. Su juego duro raya en ocasiones la violencia, y por ello es un coleccionista de tarjetas de todos los colores. La entrada con los dos pies por delante a la altura de las rodillas es una de sus jugadas favoritas. Instigador de diversas trifulcas y expulsado por Terry Venables de la selección inglesa por un comportamiento violento ante Irlanda, la afición española le recordará sobre todo por un mordisco en el brazo de Marcelino en una Recopa ante el Mallorca, acción que repitió ante Savio en la final de la Supercopa de 1998 y frente a un periodista. Su currículum puede completarse con la agresión a un kurdo que saltó al césped de Stamford Bridge ante el Galatasaray protestando contra el hostigamiento turco, o cuando roció con spray la cara del segundo entrenador del Tottenham. 2002 no parece haberle calmado, pues le retorció los genitales a Silvestre (Manchester). Su última fechoría se ha producido este mismo verano. Fue despedido del Leicester después de romperle el pómulo a un compañero de equipo con el que discutió por un partida de cartas durante una concentración en Finlandia, pero la Liga inglesa ha obligado al club a readmitirle.

## Stefan Effenberg

### *Un gran relaciones públicas*

Seguro que los trabajadores de su país le guardarán siempre un sitio en su corazón tras unas polémicas manifestaciones: **"Muchos de los que están en el paro viven tan bien que no tienen ganas de madrugar y tener que trabajar hasta la noche"**. Sus palabras causaron tal conmoción que el Bayern decidió dejarle fuera de la convocatoria en un partido en Wolfsburgo, la ciudad donde se concentran los trabajadores de la Volswagen. Lo curioso es que tras acabar contrato con el club bávaro este verano ha fichado por el Wolfsburgo, aunque está por ver si su nueva afición le recordará sus controvertidas declaraciones cuando su rendimiento no sea bueno. Pero sin duda, su momento más crítico lo vivió en el Mundial '94, cuando le dedicó un gesto obsceno a su hinchada que significó el fin de su etapa en la selección. Tampoco en el amor hay tregua para él, pues se ha separado de su mujer Martina, que también era su representante, y mantiene una relación con Claudia, la esposa de su ex compañero y amigo Thomas Strunz. En conclusión, se trata de un hombre con mucha facilidad para hacer amistades.

# INFORMACIÓN DE PRIMERA

# PARA SEGUNDA B Y TERCERA

Todo sobre los 80 equipos de Segunda B...

... y los 347 de Tercera División

*Fotos de todas las plantillas*

# ¡YA A LA VENTA!

# MERCADILLO

**→ Compramos. Todo tipo de colecciones antiguas de prensa, pósters, programas oficiales, libros, archivos de publicaciones en cd-rom, etc.**
**Coleccionistas enviar listado a:**
**documentacion@donbalon.org**
**o a la dirección:**
**Avda. Diagonal 435 1º 2ª**
**08036 Barcelona**

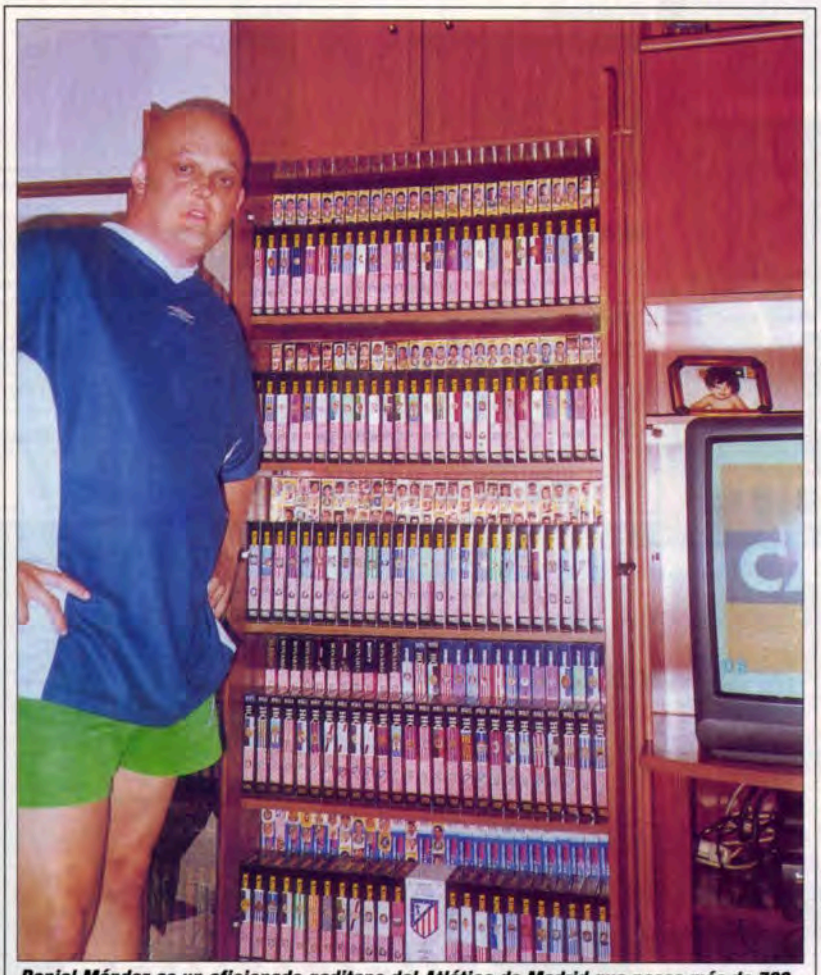
## INSIGNIAS

**→ Compro.** Compro 23 pins, entre ellos el del Alicante, Ciudad de Murcia, Azkoyen y Noja. Pido rapidez y seriedad. Escribir a Tomás Escuder Ibáñez. C/Río Navia, 12-4-C. 12006 Castellón.

**→ Intercambio o venta.** Intercambiamos o vendemos por mediación de un catálogo trimestral, con 1500 insignias oficiales, entre insignias de fútbol español, extranjero, otros deportes y algunos ayuntamientos de España. Si eres coleccionista y estás interesado, envíanos 3 euros en sellos de correos y recibirás el catálogo del presente trimestre y los que editaremos más adelante.
Además, intercambiamos pins de fútbol, de deportes y ayuntamientos por otros de nuestro catálogo. Interesados contactad con el C.I.C.I.F. - Javier González. Apartado de Correos nº 5036. 35080 Las Palmas de Gran Canaria.

## CROMOS

**→ Intercambio.** Busco coleccionistas con cromos repetidos de: Panini Superliga 2001-2002; Euro 2000 Panini; Mejores equipos de Europa Panini 97-98 y 98-99; fichas de Panini fútbol 99; Mundial 98 DS; Super Campeonato 98-99 de Panini; Liga 99-00 de Panini; Mundial USA 94 de Panini y Cracks del Mundial 98 de la misma editorial. Envíame tus listas a: Pablo Vázquez Sande. Carrero Blanco 115, 1º B. 27002 Lugo.



***Daniel Méndez es un aficionado gaditano del Atlético de Madrid que posee más de 700 vídeos de partidos del equipo de sus amores. Cada uno de ellos vale nueve euros. Quién esté interesado en contar con una lista, puede escribirle a la siguiente dirección: Plaza Hispanidad, Bloque 2, 3º A. 11500 El Puerto de Santa María (Cádiz).***


**COLECCIONISTA COMPRA TODO RELACIONADO CON EL FÚTBOL**

**Juguetes, futbolines, carteles, equipamientos... anteriores a 1970**

MANEL MAYORAL
C/ Consell de Cent, 286. Barcelona 08007
Tel. 93 4880283
www.coleccionfutbol.com
e-mail: info@coleccionfutbol.com


## MATERIAL

**→ Vendo.** Vendo la Historia de la Real Sociedad en un vídeo de 4 horas de duración por 30 euros. También vendo la del Athletic Club de Bilbao, en tres vídeos con 10 horas de duración aproximada por 40 euros. Poseo además los mejores partidos del Athletic en Europa, Liga y Copa, y un vídeo y una foto plastificada de 34x24 de Julen Guerrero, por 7,81 y 6,61 euros respectivamente.
También vendo la foto oficial de la temporada pasada, tamaño 18x24, del Athletic por 2,40 euros. La foto de la temporada 96-97 la vendo al mismo precio. Envío contra reembolso más gastos de envío.
Interesados escribid a: Laureano Juan Mira. C/ Virgen de las Mercedes-39-3ºB. 03110 Mutxamel (Alicante).

**→ Vendo.** Vendo los modelos de camisetas que llevaron los equipos ganadores de las 10 últimas ediciones de la Copa de la UEFA y de la Champions League. Y compro camisetas usadas por jugadores. Escribid a: Salva Juanas Trías. C/Poeta Miguel Hernández, 3. 03201 Elche (Alicante). Teléfono 965438043.

## REVISTAS

**→ Vendo o intercambio.** Cambio las siguientes revistas: Sólo Goles (marzo 2000) y RCD, revista oficial del Deportivo (mayo 2002). Las cambio por el álbum de cromos completo de Panini del Mundial 98 o por la Guía de la Liga 98/99 de Don Balón. También las vendo a 3 euros cada una ó a 7 euros las dos juntas. Interesados escribid a: Miguel Zapata Formica. C/Ronda de Nelle, 126 4-B A Coruña. Teléfono 646561543.

## REVISTAS

**→ Intercambio.** Me gustaría contactar con personas que me pudieran decir en qué categoría militan estos equipos: C.D. Arenteiro, Carballino, C.D. Carco, S.D. Juvenil Bergantiños C.F., Gran Peña, Oriamendi y Erandio. A cambio, ofrezco estadísticias, clasificaciones y lo que me pidáis del fútbol canario. Escribir a Roberto Carlos Duarte. C/Los Caletones, nº 25 de Arrecife Lanzarote. 35500 Las Palmas.

## ¡ATENCION!

### 3 DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje 3 recortes del "DON BALONCITO" (no fotocopia), nuestra mascota. Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos: • Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida. • En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección. • Únicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.) La correspondencia debe dirigirse a:

Revista DON BALON.
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª.
08036 BARCELONA

**Nota:**
DON BALON declina toda responsabilidad sobre los incumplimientos que se puedan producir entre los anunciantes de esta sección.

Cualquier coleccionista que esté interesado en que se publique una foto suya rodeado de su valiosa colección solamente tiene que remitirnos los tres preceptivos recortes del 'Don Baloncito'. El lector puede explicar brevemente en que consiste su colección y de cuántos objetos se compone.
Además, cualquier grupo de aficionados que jueguen en algún torneo de fútbol puede enviarnos una foto del equipo con los nombres de los jugadores y será igualmente publicada.

# Multiservicios para tu movil

Llama, elige el logo que más te guste y rápidamente lo tendras en tu móvil

**906425473**

Precio mínimo de la llamada 0,72 Euros/min. no IVA incl. Válido sólo para Nokia

## Logos

## Tonos SMS

Envía un SMS al 5077 con el texto:

**musica17**

(espacio) seguido del nombre del tono que prefieras

| | | | |
|---|---|---|---|
| Carlos Baute . Dame de eso | rdamedeeso | Backstreetboys'The call | thecall |
| Coyote Dax . Johnny Boy | rjohnnyb | Dido'Hunter | rhunter |
| Fangoria . No se que me das | rnosequemeda | Enrique Iglesias ' Hero | rhero |
| Friends | rfriends | Geri Halliwell'Calling | rcalling |
| Gorillaz . Clint Eastwood | rclinte | Juanes'Nada | rnada |
| Javi Cantero . Y cuanto mas acelero | rycuanto | La oreja de Van Ghog'Mariposa | rmaripo |
| Jenifer Lopez . Play | play | Lenny Kravitz ' Dig in | digin |
| La oreja de Van Ghog . Mariposa | rmaripo | Melon Diesel'En el anden | renelanden |
| Melon Diesel . En el anden | renelanden | Miguel Rios'InsurrecciOn | rinsurreccio |
| Operacion triunfo . mi musica es tu voz | rmimusicaest | Rosana' Hoy | rhoy |
| Aerosmith . walk this way | rww | Rosario ' Al son del tambor | ralsondeltam |
| Anastacia . paid my dues | paidmy | Tamiroquai . Little 1 | littlel |
| Beatles . yesterday | ryesterda | M Clan . Los periodicos de manans | rlosperiodic |
| Big brother . siste mann ut | rsiste | Modjo . Chillin | chillin |
| Robbie Williams . Eternity | reternity | U2 . Elevation | elevat |
| Presuntos implicados .Mi unica razon | rmiunicarazo | Fugees . Ready or not | rreadyor |
| Zucchero . Baila | rbaila | Afroman . Because I got high | becaus |
| Travis . Sing | sing | Daddy DJ . The girl in red | girlred |
| Bob Marley . Small axe | rsmallax | Europe . Final countdown | finalc |
| Cafe Quijano . La taberna del buda | rlatabernade | Carlos Baute . Dame de eso | rdamedeeso |
| Destinys Child . Survivor | surviv | Coyote Dax . Johnny Boy | rjohnnyb |

Los tonos son válidos para móviles NOKIA, TRIUM, ALCATEL, SIEMENS, MOTOROLA, SAMSUNG, y ERICCSON compatibles.

Precio mensaje 0,90 Euros. IVA no incl.

## multiservicios

### Ponl@ a 100

¡¡Haz que suba la temperatura de tu pareja!!

Envía un mensaje al **5077**

Si quieres ideas para hacerlo con ella envía el código: **tpongo1**

Precio mensaje 0,90 Euros. IVA no incl - Válido para todos los móviles.

### Chistes

¡¡Haz reir a tus amigos con los mejores chistes picantes!!

Si quieres recibir en tu móvil los mejores chistes picantes:

Envía un mensaje al **5077** con el texto: **rie8**

Precio mensaje 0,90 Euros. IVA no incl - Válido para todos los móviles.

### Frases para ligar

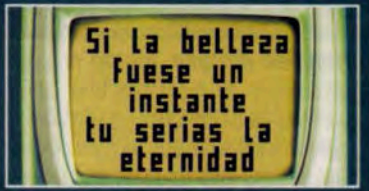
¿No sabes cómo decirle a es chica que te gusta?

Envía un mensaje al **5077** con el texto: **ligar14**

Precio mensaje 0,90 Euros. IVA no incl - Válido para todos los móviles.

### Piropos

¿Te has peleado con ella?
¿No sabes cómo decírselo?
¡¡Envíale un Piropo!!




Envía un mensaje al **5077** con el texto: **guapa**

Precio mensaje 0,90 Euros. IVA no incl - Válido para todos los móviles.

Al utilizar los servicios al 5077 entras en una base de datos expuesta a en vio de promociones o información.
Si no deseas recibir dichos sms, envia un e.mail con tu número de móvil a serviciobajas@bigfoot.com

# Prensa Radio TV



**El aterrizaje en España de Ronaldo supuso que todos los medios dedicaran muchos recursos a dar cuenta de sus andanzas. Visitó los dos diarios deportivos de Madrid y fue entrevistado sólo por uno de los programas nocturnos de radio, el de Onda Cero. La Cope también animó la semana con su *primicia*: Raúl se irá a Italia antes que Fernando Torres.**

MARCA
'RONALDITIS' INTENTAN AMORTIGUAR EL ENORME IMPACTO DE SU FICH
Feroz ataque de la prensa catalana a Ronie
Y HOY LE ATACARAN POR ESTO?
SPORT
YA ESTÁ LESIONADO!
KO POR ESTRÉS
DUROS TITULARES SACAN PUNTA A LA CONTRACTURA
MUNDO DEPORTIVO
Ronaldo llega lesionado y con 7 kilos de más

**¡A las barricadas!** *La llegada de Ronaldo al Real Madrid ha recrudecido la ya de por sí gangrenada relación entre la prensa deportiva de Madrid y Barcelona. Los periódicos catalanes han afilado la pluma como ya hicieran el año pasado, con desigual acierto, en el fichaje de Zidane. Según Marca, cualquier movimiento del brasileño es carnaza informativa para Mundo Deportivo y Sport.*

el Periódico
Ronaldo saluda, ayer, durante su presentación en el Bernabéu
EL ESPANYOL CAE EN EL BERNABÉU (2-0)
Pag. nas 2 a 7
Ronaldo hasta en la sopa
El Madrid presentó a su nueva estrella en medio de una campaña mediática para lavar la imagen del jugador

***Ronaldo Morgan.*** *Mucho se sospecha del estado de las rodillas del astro brasileño. La foto de nuestros compañeros de El Periódico de Catalunya demuestra que las operaciones a las que ha sido sometido no han dejado sus piernas todo lo rectas que debieran estar, aunque quizá su pose 'a lo Lina Morgan' se la hayan aconsejado los servicios médicos madridistas para evitar sobrecargas 'de peso' en sus maltrechas articulaciones.*

## 2 LUNES SEPTIEMBRE

# Protagonismo unidireccional

Entre la estela del fichaje de Ronaldo y el partido del Real Madrid en el Bernabéu, la jornada fue de informaciones madridistas a chorros. La llegada de Ronaldo fue una fuente que no cesó de saturar de detalles la vida cotidiana de los españoles, tal y como apuntaba Eduardo Haro Tecglen en su columna de El País.

Los mejores momentos de los programas nocturnos, fuera de la homogeneidad *merengue* fueron escuchados bien entrada ya la madrugada. Por un lado, De la Morena en la Ser entrevistó a Contra, el último fichaje del Atlético, y aunque el locutor le intentó hacer comulgar con ruedas de molino, el rumano se mantuvo firme:

**Pese a la insistencia de De la Morena, Contra se mantuvo firme en que de pequeño no soñaba con ser del Atlético**

**"que no, que no, yo de pequeño no soñaba con jugar en el Atlético"**.

Otra frase para la historia salió de la boca de Pedja Mijatovic en Onda Cero. Tras fichar por el Levante, el delantero se desmelenó en antena: **"No existe un país como España para vivir y para jugar"**. Gracias y enhorabuena, ya que el *XIX Premio a la Obviedad + Grande* seguro que se lo conceden.

Y entre los muchos madridistas que desfilaron por las distintas emisoras desde lo vestuarios de Chamartín, el que mejor se expresó fue el capitán Hierro, que en Onda Cero, ante la pregunta sobre el pasado *affaire* con Morientes, se despachó con dos frases profundas que despejaron dudas sobre sus sentimientos: **"No *e* trata de enfado o de no enfado... *Etá* identificado con *er* vestuario"**, dicho lo cual se quedó tan ancho.

## 3 MARTES SEPTIEMBRE

# Ni Cope ni Ser, Ro' en O. Cero

ABC publicó uno de esos textos de Alfonso Ussía que no tienen precio. El hincha madridista calificó de **"enfadados millonarios"** a Raúl, Hierro y Guti por defender la permanencia de Morientes en el club hasta **"una chulería fronteriza con la deslealtad"**. Gran parte de los otros diarios continuaron elevando a los altares a Ronaldo, Ro' para los amigos.

Sin embargo, quien tuvo al brasileño en su programa no fue el gran De la Morena en la Ser ni el dinámico Abellán en la Cope, sino el modesto Alejandro Romero en Onda Cero. Con él se confesó el nuevo *crack* madridista, el cual mostró en todo momento su modestia. **"El Real Madrid es universal y yo también soy universal"**.

Y mientras el delantero hablaba en Onda Cero, De la Morena afirmaba que la noche anterior Raúl y Ronaldo habían estado hasta las cuatro de la madrugada de fiesta, por aquello de ir conociéndose mejor. Lo que no dijo el de Brunete, y sí en Onda Cero, es que en esa fiesta había más futbolistas, los más amigos de Savio, ya que el zurdo se estaba despidiendo de algunos compañeros.

Desafiante estuvo José Antonio Abellán en la Cope, ya que cruzó algu-

**Abellán hizo hincapié en que antes se irá Raúl del Madrid que Torres del Atlético. Hasta hizo apuestas**

nas apuestas y se quedó con ganas de apostar más: **"antes se va Raúl del Madrid que Fernando Torres del Atlético"**. Categórico y polémico, pero claro está, sin citar ni meses ni años de estas marchas.

Y divertidas fueron las entrevistas de De la Morena a ilustres emigrantes, como Ricardo, Jaime e Iván Campo.

**4**
**MIÉRCOLES**
**SEPTIEMBRE**

# *De la* vs. *De la* en la Ser

Fue una de esas entrevistas raras por la actitud del protagonista. El duelo de 'De las', es decir, De la Morena entrevistando a De la Peña resultó ser un combate ampliamente ganado por el periodista, que un momento dado, harto del mal papel del futbolista, le espetó **"¿por qué eres tan lacónico? ¿es cabreo, decepción, no quieres meter la pata...?"**. El cántabro entonces mejoró sus contestaciones hasta asegurar que **"no sirvo para defender"**, que **"Ronaldo va a triunfar"**, y que **"no me dejaré crecer el pelo porque soy de ideas fijas"**.

## J. A. Alcalá se llenó la boca de tantos elogios para Morientes que parecía hablar de un *mega-crack*

Mientras Abellán en la Cope se perdía en vueltas y revueltas de índole familiar con Roberto Carlos, acordándose de los padres y abuelos de cada cual, Alejandro Romero en Onda Cero se adentraba en el terreno político al hacerse eco de la preguntas al Gobierno, por parte de CiU, ante el despliegue de fuerzas de seguridad del Estado en la llegada de Ronaldo.

Volviendo a De la Morena, el madrileño hizo un guiño a la historia y, pese a su cacareada condición de anti todo lo que huele a José Mª García, contó con la colaboración de un periodista amamantado por *el Butano*, Torrico, que habló de temas UEFA.

Cuando le tocó el turno a la información de la selección apareció J. A. Alcalá, que dedicó a Morientes toda clase de halagos -hasta la exageración- porque **"ha dejado de pelearse con el mundo"**.

**5**
**JUEVES**
**SEPTIEMBRE**

# El pregón de Florentino

El programa nocturno de la Cope fue más festivo que deportivo, y eso debido a las próximas fiestas del madrileño pueblo de Brunete, que tuvieron un gran protagonismo por dos motivos: es la localidad de De la Morena y el pregón fue encargado a Florentino Pérez.

Tanta armonía entre el presidente del Real Madrid y el locutor de la Ser fue objeto de múltiples comentarios jocosos por parte de Abellán y sus colaboradores, principalmente Azuara. **"A mí no se me ocurriría llevar a El Tiemblo a Florentino para que diera el pregón"**, aseguró sorprendido Abellán poniendo en tela de juicio el amor por los colores del Atlético de De la Morena.

Los oyentes se enteraron, por ejemplo, de que los viernes por la noche son habituales las fiestas en el chalet de De la Morena, en las que cantan artistas como Alberto Cortez o Emilio José, y también que el ayuntamiento adelantó una semana todos los actos porque el periodista debía cubrir la Vuelta ciclista.

En lo estrictamente deportivo, Louis Van Gaal disfrutó de un 'Larguero' casi monográfico para él, en el que vivió tranquilo -incluso aburrido al tener que escuchar el flechazo en Brunete, ¡cómo no!, entre su jugador Iniesta y De la Morena- hasta que Josep Maria Minguella entró en acción contra el holandés y ambientó algo la entrevista.

## Los oyentes de la Ser escucharon de nuevo por enésima vez la tierna historia de De la Morena e Iniesta

Y para ambientar, nadie mejor que Alfonso Azuara: **"Casillas, Raúl, Morientes... su representante, Ginés Carvajal, maneja los hilos de una manera muy perversa"**.

EL PAIS

**Un sobrino de Berlusconi llega al Atlético recomendado**

DANIEL BORASTEROS, **Madrid**
"Bueno...es un chavalote alto, con buenas trazas y, parece, que buena disposición". La descripción, no muy entusiasta, corresponde a uno de los empleados de las categorías inferiores del Atlético. El personaje descrito es Marco, un portero italiano que se apellida Ciarno de primero y Berlusconi, de segundo. Y no, no es una casualidad. Marco, de 20 años, es sobrino de Silvio Berlusconi, el propietario del Milan y primer ministro de la república italiana. Sin embargo, el club en su página de Internet lo niega y afirma, poniendo el desmentido en boca del muchacho: "Mi padre es amigo de Berlusconi, pero no es mi tío". Desde varias fuentes del Atlético se reconoce en privado que realmente sí es sobrino del dirigente milanista.

FUTRE LE PUSO EN CONTACTO CON SU PRESIDENTA

**El 'crack' negocia el fichaje de su mujer por el Atlético Féminas**

**Vuelve el *Atleti* más pintoresco.** *Al Atlético le ha endosado el Milan un sobrino de Berlusconi cuya trayectoria deportiva nadie conoce. No quedan tan lejos aquellos fichajes 'sui generis' con los que Gil animaba muchos veranos: Maguy, Nimny, Rodax, etc. Mientras, el Atlético Femenino piensa en la mujer de Ronaldo para reforzar el equipo... y se desconoce por cuál equipo madrileño se decantará el pequeño Ronald.*

el Periódico

i) LA IMAGEN
01.09.2002
MADRID

**Un policía militar amenaza a un cámara**

**La llegada de Ronaldo ha armado un gran revuelo en Madrid. Ayer aterrizó en un avión privado en la base aérea de Torrejón. Medio centenar de periodistas le esperaban, pero algunos no supieron entender que los informadores sólo hacían su trabajo. Un miembro de la policía militar, como suele ocurrir en estos casos, perdió los estribos y amenazó a un cámara de Televisión Española con una frase bien clara: «Voto de aquí o te vuelo la cabeza». Impresentable.**

**¡Que te vuelo la cabeza!** *Los militares han tomado cartas en el asunto ante la aparente desidia con la que los guardias jurados tratan a los periodistas, que campan a sus anchas por donde quieren. Hay que meterlos en vereda, debió pensar este policía militar ante un periodista que pretendía recoger la llegada de Ronaldo a la base de Torrejón de Ardoz.*

as

**Le subvencionan el cambio de sexo**

■ La Federación Nigeriana de Fútbol anunció su intención de subvencionar la operación de cambio de sexo de la jugadora internacional Iyabo Abade. La futbolista, de 24 años, fue la máxima goleadora en el campeonato nigeriano de 1998 (30 tantos) y una de las estrellas de la selección femenina hasta que hace tres años fue descartada por no superar las pruebas de feminidad.

Los incesantes rumores sobre su sexualidad le habían obligado a hacer "desgarradoras" confesiones en un diario nacional. Tras un reconocimiento médico, a la jugadora se le halló un pequeño organo sexual masculino. "Estamos dispuestos a ayudarle. Hemos viajado a Inglaterra y Estados Unidos, donde la operación puede ser efectuada", dijo el secretario general del NFA, Taiwo Ogunjobi.

**Ella no es ella.** *Una de las estrellas del fútbol femenino nigeriano se extraerá su pequeño sexo masculino para disipar los rumores sobre su feminidad. Una buena noticia para un país como el africano, donde podría haber acabado lapidada como poco.*

**Transcripción de Anthony Houses**

## FUERA DE JUEGO por Fer

# Suscríbete a don balon

por 1 año y recibirás **gratis**:

## Extra Dorsales

## Copas Europeas

## Extra Liga

## Extra 2ªB y 3ª

## Todo Fútbol

## Calendarios 1ª-2ª y 2ªB-3ª

**IMPORTANTE: Existe la posibilidad de enviar las revistas a través de Courier. Consulte precios al Tel. 93 209.20.00**

**Datos personales:**

Nombre.....

.....

.....

NIF.....

Teléfono.....

Calle.....

.....Nº.....

Población.....

.....CP.....

Provincia.....

**Forma de pago:**

☐ **Domiciliación bancaria**

Les ruego que con cargo a mi cuenta atiendan hasta nueva orden los recibos que presente Editorial Don Balón, S.A. en concepto de mi suscripción a la revista Don Balón.

**Titular**.....**Caja o Banco**.....

**Domicilio**.....**nº**.....**C.P.**.....**Población**.....**Provincia**.....

**Entidad**.....**Oficina nº**.....**D.C.**.....**Nº de cuenta**.....

☐ **Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)**

☐ **Giro Postal**

☐ **Trans. Bancaria** BANCO SANTANDER CENTRAL HISPANO
IBAN ES34 0049 3079 8519 1029 5160

☐ **VISA** ☐ **AMEX** ☐ **MASTER CARD** ☐ **EURO CARD**

Tarjeta nº.....

Fecha de caducidad.....

Nombre del titular.....

**Firma del titular**

**Precios:**

| | Anual | Bianual (10% Dto. deducido) |
|---|---|---|
| **España** | 109.38 € | 196.89 € |
| **Europa** | 209.24 € | 389.35 € |
| **América** | 250.69 € | 464.14 € |
| **Resto Mundo** | 327.15 € | 610.62 € |

**Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: 93 209.20.00**

# Empezar mejo

**Victoria fuera de casa sin sufrir, con dos goles a favor y ninguno en contra. Y esto, frente al rival más temible del grupo cuando juega de local, Grecia. La nueva España de Sáez, rejuvenecida de forma espectacular, supo imponer su ambición y no dejó que los helenos se crecieran apoyados por sus fanáticos seguidores.**

Juan Carlos Casas
Fotos: ADB y Agencia Efe

*La aportación de los jóvenes en esta selección de Sáez es trascendental, y así los demostraron en Atenas Raúl Bravo, Marchena y Vicente. El valencianista realizó una actuación notable, y eso que fue muy castigado por los zagueros locales.*

El primer partido oficial de la *era Sáez* fue impecable en cuanto al resultado y la ambición de los jugadores. España superó con creces a Grecia, y así inicia con paso su firme su camino hacia la meta denominada Portugal 2004.

Las conclusiones del partido son muchas, pero las más positivas tienen nombre y apellidos. Por ejemplo, el ala izquierda del equipo mostró un nivel más que satisfactorio, ya que Raúl Bravo hizo más que los dos laterales zurdos que viajaron al último Mundial, y, por su parte, Vicente tuvo tanta iniciativa como desparpajo para intentar una y otra vez penetrar por su zona.

A todo esto, los expertos Michel Salgado, Iván Helguera y Raúl estuvieron a la altura que de ellos siempre se espera, aunque al lateral le cueste una barbaridad entrar en la lista de convocados. El cántabro tuvo autoridad y el delantero, lo de siempre, picardía, garra, colocación y puntería. Su gol en el minuto 7 facilitó mucho la situación, ya que tuvo un efecto balsámico sobre la furia griega.

En ningún momento España jugó para la galería, pero es que a Sáez y los suyos la afición no les pide lujos, y menos en terrenos como el Apostolos Nikolaidis. Aunque lo parezca, triunfos como este no son nada fáciles, por lo que hay que otorgarle el mérito que realmente tiene. ■

# r es imposible

## EMPEZAR MEJOR ES IMPOSIBLE

*Los destellos de Valerón no faltaron sobre el césped, aunque su juego no tuvo continuidad. El pase a Raúl en el primer gol lo firmó el canario, así como el definitivo tanto de la victoria.*

*Iñaki Sáez empezó con triunfo su andadura en partidos oficiales con España.*

| | |
|---|---|
| **GRECIA** | **0** |
| **ESPAÑA** | **2** |

**Grecia:** Nikopolidis; Dabizas, Dellas, Kostantinidis (Karagounis, 42'), Patsatzoglu; Zagorakis (Bassinas, 46'), Fisas (Vrizas, 73'), Giannakopoulos, Tsartas; Nikolaidis y Charisteas.

**España**: Casillas; Míchel Salgado, García Calvo, Marchena, Raúl Bravo; Xavi (Baraja 60'), Helguera; Joaquín (Mendieta 60'), Valerón (César 86'), Vicente; y Raúl.

**Árbitro:** Markus Merk (Alemania).
**Tarjetas amarillas:** Karagounis, Míchel Salgado y Helguera.
**Goles:** Goles: 0-1, Raúl (7');
0-2, Valerón (76').
**Espectadores:** 15.000. **Estadio:** Apostolos Nikolaidis. **Jugado:** 07-09-2002.

## El grupo de España

### Partidos disputados:

**Grecia, 0 - España, 2**
Raúl y Valerón
**Armenia, 2 - Ucrania, 2**
Petrosyan y Sarkisyan / Serebrennikov y Zubov

### Clasificación:

| Selección | PTS. | J | G | E | P | GF | GC |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| España | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 |
| Ucrania | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 2 |
| Armenia | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 2 |
| Irlanda N. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Grecia | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2 |

### Próximos partidos:

12-10-02 España-Irlanda del Norte
12-10-02 Ucrania-Grecia
16-10-02 Grecia-Armenia
16-10-02 Irlanda del Norte-Ucrania

## Los goleadores de la selección

### Raúl, el *Fórmula Uno*

El tanto de Raúl en Atenas no fue un gol más, sino que fue un gol histórico, tanto para él mismo como para las estadísticas, ya que fue el número 900 de la selección. El madridista ya ha alcanzado el primer puesto en la lista de goleadores de la selección, y con 29 dianas en 56 partidos puede presumir de un buen promedio, 0'51. El 14 de diciembre de 1996 logró su primer gol con la selección absoluta, en Valencia ante Yugoslavia, y el pasado sábado anotó el último. Como un buen día dijo Fernando Hierro, **"es un Ferrari que viene por detrás y llegará pronto a mis goles"**. Pues sí señor, ese día ha llegado. En Atenas, Raúl firmó una notable actuación al abrir el marcador y, además, ser el asistente de Valerón en la segunda diana. El delantero continúa ofreciendo un alto rendimiento con la selección, y muestra su felicidad: **"jugar con esta camiseta y con este equipo es un orgullo"**.

*Raúl ha hecho mundialmente famoso su gesto tras alojar el balón en las redes rivales.*

### Clasificación de *artilleros*:

| Jugador | Partidos | Goles |
|---|---|---|
| Raúl | 56 | 29 |
| Hierro | 89 | 29 |
| Butragueño | 69 | 26 |
| Di Stéfano | 31 | 23 |
| J. Salinas | 56 | 22 |
| Míchel | 66 | 21 |
| Zarra | 20 | 20 |
| Lángara | 12 | 17 |
| L. Regueiro | 25 | 16 |
| Pirri | 41 | 16 |
| Morientes | 24 | 17 |
| Santillana | 56 | 15 |
| Suárez | 32 | 14 |
| Basora | 22 | 13 |
| Guerrero | 41 | 13 |
| Amancio | 42 | 12 |
| Luis Enrique | 62 | 12 |
| Kubala | 19 | 11 |
| Alfonso | 38 | 11 |

## La derrota de los sub-21

### Grecia, 1 - España, 0

El equipo de los *peques de oro*, es decir, de Reyes, Fernando Torres, Miñambres, Xavi Alonso, Reina... no estuvo a la altura de su fama y empezó con derrota su camino en la fase clasificatoria para el siguiente europeo de la categoría. Aunque los griegos, todo hay que dercirlo, jugaron tan motivados que mostraron una excesiva dureza, el equipo de Ufarte y Santisteban no impuso su mayor calidad al no saber adaptarse a las condiciones del partido planteado por los locales. El gol de la derrota fue en el minuto 37, obra de Papadopoulos.

*El punta Fernando Torres estuvo muy desacertado ante la pareja de centrales griegos.*

# el cuestionario

*Por Nuria Zaldibar*

# Edu Alonso

Este interior derecho, y lateral circunstancial, se formó en la cantera del Athletic y llegó al primer equipo bilbaíno, pero decidió probar suerte lejos de San Mamés... y con éxito, en Eibar, Salamanca y Las Palmas. El Dvo. Alavés se adelantó en su fichaje al club de sus orígenes.

## "Soy un desastre en casa"

**1. -¿Estado civil?**
-Casado.

**3. -¿Cuál es su mayor virtud?**
-Intentar ser humilde, pero es algo que tienen que decir los que me rodean.

**4. -¿Y su mayor defecto?**
-Soy un poco rencoroso, además de un desastre en casa.

**5. -¿De no ser futbolista qué hubiera sido?**
-Seguramente algo relacionado con mis estudios.

**6. -¿De qué equipo fue seguidor cuando era niño?**
-Del Athletic.

**7. -¿Cuál es su cantante, o grupo, favorito?**
-Tontxu, y también los Rodríguez, aunque se hayan separado.

**8. -¿Cuál es su canción favorita?**
-Cualquiera hecha por los anteriores.

**9. -¿Quiénes son su actor y actriz favoritos?**
-Tim Roth, Robert de Niro y Ariadna Gil.

**11. -¿Cuál ha sido el mejor libro que ha leído?**
-*El socio*, de John Grisham.

**12. -¿Qué tipo de prensa lee?**
- Deportiva, sobre todo.

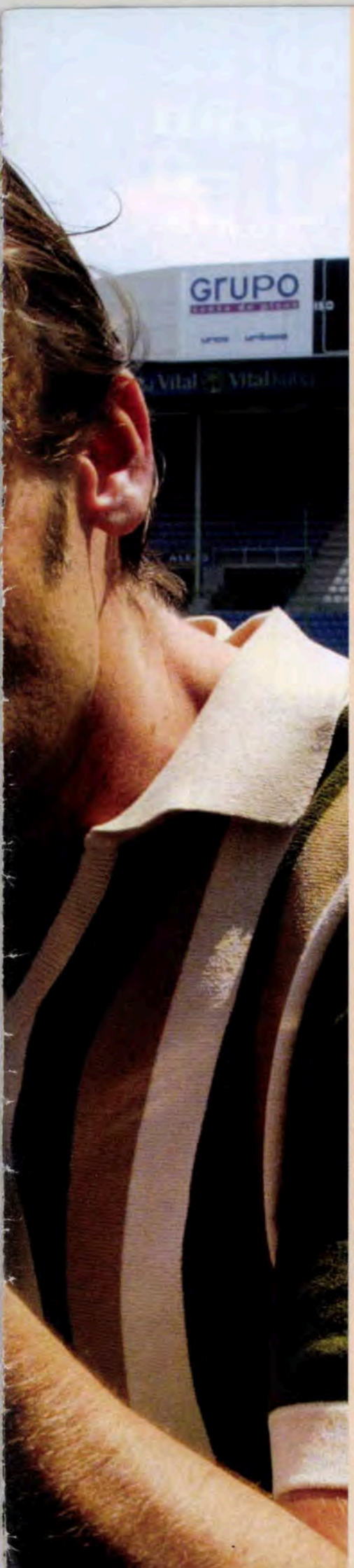
**13. -¿Cree que los periodistas de este país saben de fútbol?**
-Hay de todo, pero en líneas generales, sí.

**14. -¿De la Morena, García o Abellán?**
-No suelo escuchar la radio por la noche.

**16. -¿Comida preferida?**
-El arroz.

**17. -Una ciudad**
-Bilbao.

**18. -¿Qué monumento de los construidos**




**considera más importante?**
-El monumento que más me gusta es la catedral de Salamanca, y cualquier rincón de esta ciudad.

**20. -¿Qué coche tiene?**
-Un Volvo

**21. -¿Cuál es su refrán favorito?**
-"De bien nacido es ser agradecido".

**22. -¿Se liga más siendo futbolista?**
- Sí.

**24. -Para usted, en el acto sexual, ¿es imprescindible el amor?**
-Sí, por supuesto.

**25. -¿Se rinde más en el campo después de haber practicado sexo?**
-Depende de lo que acostumbre cada uno.

**26. -A priori, ¿perdonaría un acto de infidelidad pasajero?**
-No lo sé, dependería de las circunstancias del momento.

**27. -¿Cuál es su escala de valores?**
-Sin duda la familia y los amigos.

**28. -¿Compartiría habitación con un compañero que fuera homosexual?**
-Sí, por supuesto.

**29. -¿Qué opina de la pena de muerte?**
-En determinados casos te puede llegar a parecer justo, pero, ¿quién es capaz de poner el límite y decidir sobre la vida de otro? No estoy a favor.

**30. -¿Tiene algún inconveniente el ser rico?**
-Está claro que tiene más ventajas, pero también es verdad que se te acerca gente interesada.

**32. -Rechazar una prima a terceros por ganar, ¿es de honrados o de tontos?**
-Si por hacer bien tu trabajo te pagan más no lo veo mal, pero cada uno es libre de elegir.

**34. -¿Qué aprendió de sus padres?**
-A ser humilde y más ordenado, porque de pequeño era un desastre.

**35. -¿Cuál ha sido el día más feliz de su vida?**
-El día de mi boda.

**36. -¿Y el más triste?**
-Últimamente, el descenso con la U.D. Las Palmas.

**38. -El mayor placer de esta vida es...**
-Ser feliz, y sobre todo tener salud para disfrutar de la vida.

**39. -¿Qué hará cuando se retire del fútbol?**
-No me lo he planteado, pero tomarme un año sabático seguro.

**41. -¿Quién es su político favorito?**
-Soy apolítico.

**42. ¿Qué piensa de la globalización?**
-Lo ideal sería que abarcase a todos y no se incrementara la desigualdad a todos los niveles, que es a lo que tiende.

**43. -¿A qué personalidad del mundo le gustaría conocer?**
-Realmente, no se me ocurre ahora mismo nadie.

**45. -¿Qué sobra en el fútbol español?**
-Toda la gente que vive del fútbol sin hacer nada por él.

**46. -¿En que invierte sus ahorros?**
-Diversifico un poco, pero sobre todo en asuntos inmobiliarios.

**47. -¿Navega usted por Internet?**
-Sí.

**48. -¿Tiene manías antes de salir al campo?**
-Ninguna demasiado relevante, aunque alguna cosilla sí.

**49. - ¿Adónde suele ir de vacaciones?**
-Siempre veraneo en Laredo, aunque ahora Menorca me gusta mucho.

**50. - Formule un deseo en voz alta...**
-Ganar la UEFA con el Deportivo Alavés.

**2 Sus estudios**

**"Diplomado en Ciencias Empresariales"**

**10 La mejor película que ha visto**

**"*La vida es bella*"**

**15 Su programa de TV favorito**

**"Me gusta bastante lo que hace Emilio Aragón"**

**19 Ciudad para visitar**

**"Nueva York en Navidad"**

**23 La mujer más *sexy***

**"Elle MacPherson"**

**31 Las ONG**

**"Colaboro con Intervida. Con poco se puede hacer mucho".**

**33 Lloró por última vez**

**"Con alguna película"**

**37 Su último capricho**

**"Un DVD portátil, aunque no soy caprichoso"**

**40 Ante un toro**

**"Ni tengo valor ni me llama su mundo"**

**44 Sus ídolos**

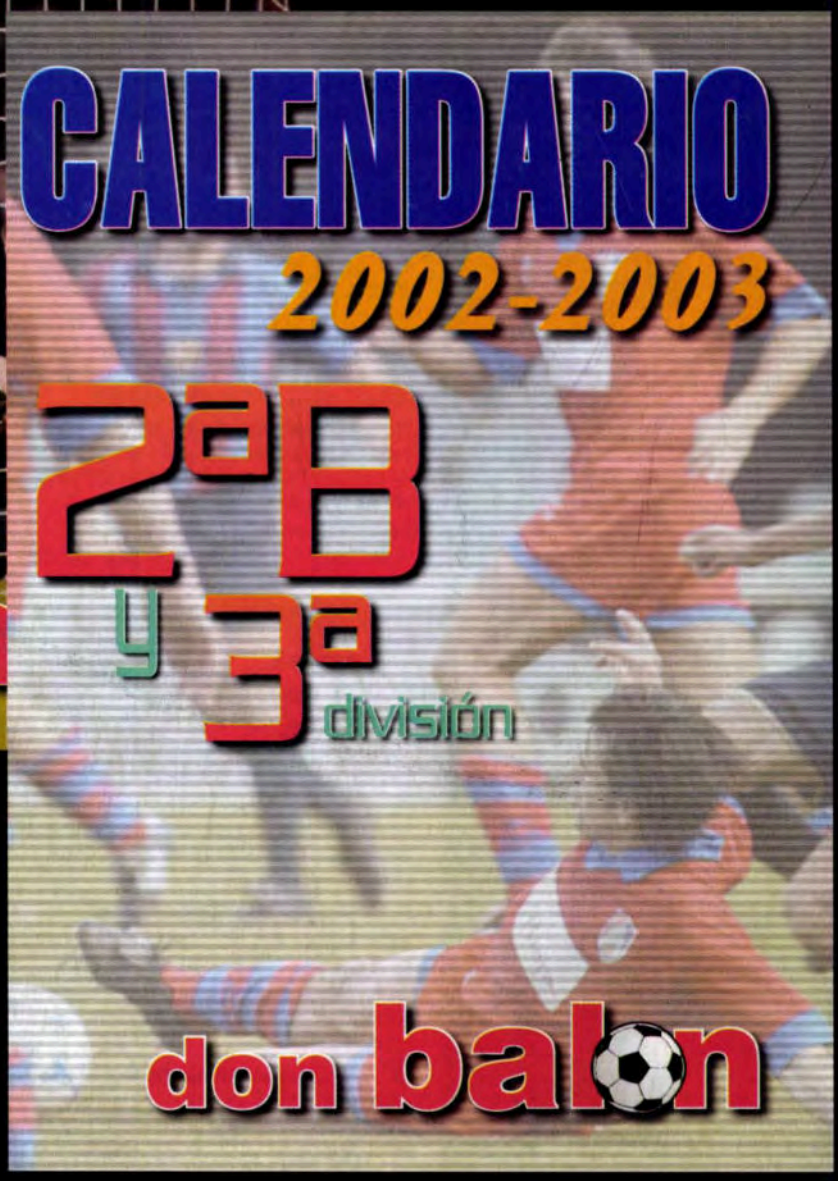
**"Cualquier jugador del Athletic de aquellas dos Ligas ganadas"**

# CALENDARIO
## 2002-2003

sólo 1,20 euros

1ª y 2ª división

don balon



# CALENDARIO
## 2002-2003

2ªB y 3ª división

don balon

¡YA A LA VENTA!